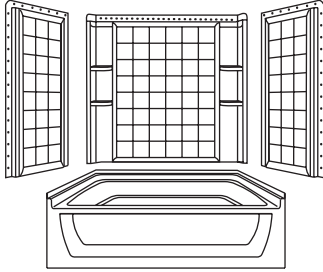


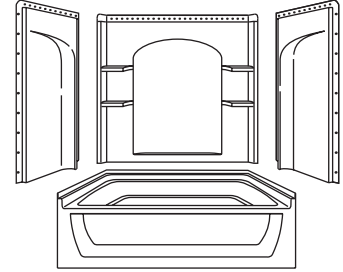
Installation Guide

Whirlpool Bath and Wall Surrounds

7612 Series



7622 Series



Français, page "Français-1"
Español, página "Español-1"



Important Information



WARNING: When using electrical products, basic precautions should always be followed, including the following:



DANGER: Risk of electric shock. Connect only to a circuit protected by a Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI).



WARNING: Risk of injury or property damage. Please read all instructions thoroughly before beginning installation, including the following requirements.



WARNING: Risk of electric shock. A licensed electrician should make all electrical connections.



WARNING: Risk of electric shock. Disconnect power before servicing.

Building materials and wiring should be routed away from the pump body and other heat-producing components of the unit.

Install to permit access for servicing.

NOTICE: Follow all local plumbing, building, and electrical codes.

Product Information

Electrical Requirements

NOTE: If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

The installation must have a Class A Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI). The GFCI protects against line-to-ground shock hazard. Use a 120 V, 15 A, 60 Hz dedicated service for the whirlpool.

Product Notices



WARNING: Unauthorized modification may cause unsafe operation and poor performance of the whirlpool. Do not relocate the whirlpool pump, or make other modifications to the whirlpool system, as this could adversely affect the performance and safe operation of the whirlpool. Sterling Plumbing shall not be liable under its warranty or otherwise for personal injury or damage caused by any such unauthorized modification.

Factory-Assembled Features

Factory installed components include pump with power supply cord, air switch transmitter, and whirlpool jets with suction fitting.

Connections and Service Access

Before installation, verify proper access to the final connections.

Tools and Materials



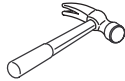
Tape Measure



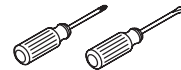
Pencil



Square



Claw Hammer



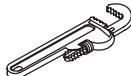
Assorted Screwdrivers

Plus:

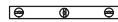
- Conventional woodworking tools and materials
- Drop Cloth
- Hole saw or jigsaw with fine tooth blade (32 teeth per inch)



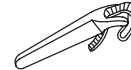
Safety Glasses



Pipe Wrench



Level



Strap Wrench



Adjustable Wrench



Pliers



Drill



Masking Tape



Snip







Clear Silicone Sealant

NOTE: Clear silicone sealant is recommended. It is a superior product used to ensure against leaks. Use of acrylic or other caulks is not recommended.

Thank You For Choosing Sterling

We appreciate your commitment to Sterling value. Please take a few minutes to review this manual before you start installation. If you encounter any installation or performance problems, please don't hesitate to contact us. Our phone numbers and web site are listed on the back cover. Thanks again for choosing Sterling.

Before You Begin

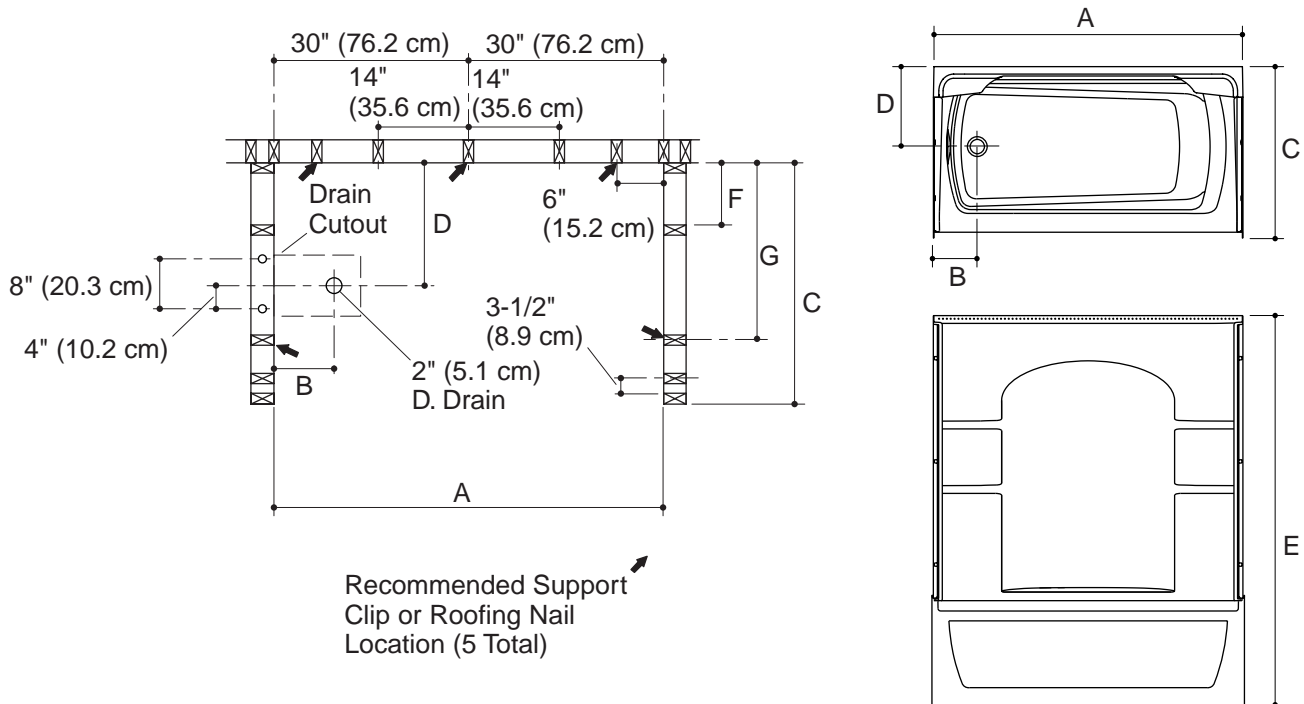
-  **CAUTION: Risk of product damage.** The wall surround sections are backed with foam to bring the back of the wall into contact with the stud framing. This foam is **not** packing material. Do not remove.
-  **CAUTION: Risk of product damage.** The two apron braces must be connected at all three bosses in order to be effective. One boss is on the whirlpool. The other two are on the apron. Ensure that the braces are properly connected before handling the unit. If necessary, glue the braces to the boss.
-  **CAUTION: Risk of product damage.** Do not install the whirlpool over open floor joists. The basin area requires no additional support when the subfloor is level and square with the stud framing. Install the whirlpool on an adequately supported, level subfloor. Use shims for additional support if the subfloor is uneven.
-  **CAUTION: Risk of property damage.** Do not add silicone sealant unless directed otherwise. The inappropriate use of silicone sealant on caulkless models may trap moisture and could result in leakage, mold, or mildew.

NOTE: Clear silicone sealant is recommended. Use of acrylic or other caulks is not recommended.

- Read all instructions before you begin.
- Observe all local electrical, building, and plumbing codes.
- This whirlpool is designed for alcove installations.
- If remodeling, measure the existing framework before removing the old fixture to ensure the new unit will fit. Verify that the drain is in the correct location.
- Confirm that there is adequate mounting and connection space for the water supply and drain chosen for the installation.
- Upon receipt, check for shortages or damage. Report any damage or shortages immediately.

Before You Begin (cont.)

- If your bath is shipped with a liner, keep the liner in place until construction is complete. If a liner is not available, position a clean drop cloth or similar material in the bottom of the bath.
- Keep the product in a safe place until you begin installation to prevent damage.
- The apron is not removable on the whirlpool units. An access panel is provided in the apron to allow servicing of the pump, if required.



Diagrams shown are representative and for use with the table only. Your fixture may appear different from the illustrations.

Roughing-In

	A	B	C	D	E	F	G
76120100	60" (152.4 cm)	8-1/2" (21.6 cm)	33-1/4" (84.5 cm)	15-1/2" (39.4 cm)	75-1/4" (191.1 cm)	8-1/2" (21.6 cm)	22-1/2" (57.2 cm)
76220100	60" (152.4 cm)	8-1/2" (21.6 cm)	33-1/4" (84.5 cm)	15-1/2" (39.4 cm)	75-1/4" (191.1 cm)	8-1/2" (21.6 cm)	22-1/2" (57.2 cm)

IMPORTANT! All dimensions are nominal. The stud opening tolerance is plus 1/4" (6 mm) and minus 0. Carefully measure your fixture before determining enclosure size. When a fire rated wall is specified, dimensions are to the inside of the wall board. Some shimming between the stud frame and the fixture may be required. Dimensions given in the roughing-in information are crucial for proper installation. Construct the framing and plumbing accurately.

NOTE: If a firewall is required, roughing-in dimensions will have to increase according to the thickness of the firewall material. Stud opening dimensions must be measured toward the exposed side of the wall material.

NOTE: If installing this unit to a masonry wall, make provisions for plumbing connections. Construct a separate frame wall a minimum of 6" (15.2 cm) from the masonry wall.

1. Prepare the Site

Refer to the Roughing-In section for dimensions.

The whirlpool and optional wall surrounds can be installed directly to the framing studs or installed over wallboard or other water-resistant material. When installing over wallboard or other water-resistant wall material, the framing dimensions must be increased to accommodate the material thickness.

If a firewall is required, roughing-in dimensions will have to increase according to the thickness of the firewall material. Stud opening dimensions must be measured toward the exposed side of the wall material.

Prepare the Site (cont.)

Carefully measure your fixture before determining enclosure size. Some shimming between the stud frame and the fixture may be required. Dimensions given in the Roughing-In section are crucial for proper installation. Construct the framing and plumbing accurately.

NOTE: When installed over drywall, plaster, or other water-resistant wall material, the wall flanges should be covered with a finish molding. This molding is not provided with the product.

IMPORTANT! Unless otherwise specified, floor support under the whirlpool must provide for a minimum of 80 lbs/square foot (390 kg/square meter) loading.

If installing a unit with wall surrounds to a masonry wall, make provisions for plumbing connections. For the plumbing end wall, construct a separate frame wall a minimum of 6" (15.2 cm) from the masonry wall. For the other walls, use 2x2 or equivalent furring strips to simulate stud locations.

If installing a whirlpool-only unit to a masonry wall, make provisions for plumbing connections and finish wall installation. A 2x2 or equivalent furring strip around the inside edge of the whirlpool may be used to secure the whirlpool in place. Locate the furring strip at the height needed for the attachment clips or roofing nails, whichever will be used.

If installing this unit with a shower door, refer to the shower door manufacturer's instructions for any special framing considerations. It may be appropriate to add studs for pivot shower door support.

2. Framing Construction

This whirlpool with apron must be attached to the walls on three sides. Attach the whirlpool using the supplied attachment clips or large-headed roofing nails. The attachment clips or nails limit the freedom of movement for the sides and ends of the whirlpool. The wall attachment is not intended to be load bearing.

Subflooring must be installed. The whirlpool must be positioned to allow clearance for drainage through the floor joists or slab and to allow convenient plumbing installation. Studs must be positioned roughly where shown for attaching clips or fastening the nailing-in-flange. Other stud locations are optional but must meet the load-bearing requirements of local building codes. Studs must also allow for the installation of the plumbing fixtures and any shower door. Locate the shower door stud as required by the manufacturer.

NOTE: Refer to the Roughing-In section for dimensions.

Framing Installation

- For installations with wall surrounds, provide support for the vertical wall flanges at 33-1/4" (84.5 cm).
- Ensure that the framing is plumb and square to within 1/8" (3 mm). Shimming may be required.
- Construct 2x4 framing for your particular installation according to the Roughing-In section.
- Construct an access panel to allow access for servicing the faucets and drain.
- For installations with wall surrounds, cover or seal any loose material.

NOTE: For units with wall surrounds, the installation of accessories that require backing or support is not recommended. Such installations could void the warranty.

- For an installations using a shower door, refer to the shower door manufacturer's instructions for any special framing considerations.

Flooring Construction

NOTE: The Roughing-In section indicates the location of the whirlpool basin drain. The overflow drain location is not shown. Provide a cutout in the floor large enough to fit the drain assembly selected for your installation.

- Cut a hole for the drain in the floor.

Framing Construction (cont.)

- Verify that the subfloor is flat and level.

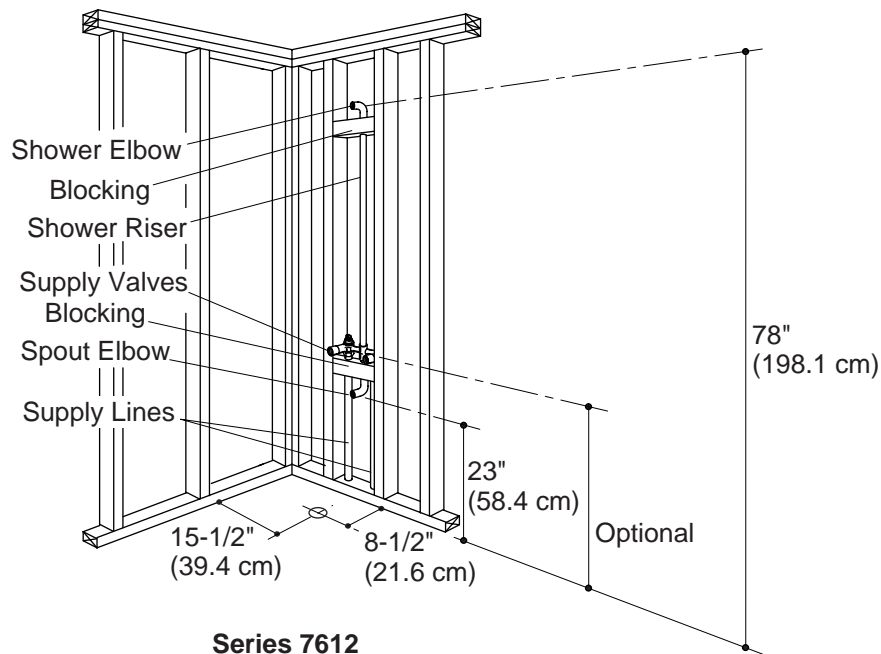
Level the Floor

NOTE: Do not use gypsum cement or drywall compound for this application. They will not provide an acceptable, durable bond.

The bath supports must rest directly on a level subfloor.

- Build a dam that will keep the flooring material in the desired area. Be sure to dam the area for the drain.
- Spread and level a layer of cement or mortar on the subfloor where the whirlpool supports will be located.
- Allow the material to cure.
- Remove the dam.

IMPORTANT! Squeaking may develop if the whirlpool is installed over a subfloor other than plywood. In order to prevent squeaking place a pad between the whirlpool and the subfloor. The recommended pad material is a spun bonded polyester landscape fabric, or spun bonded house wrap material. Do not use roofing felt for this purpose.



3. Install the Rough Plumbing

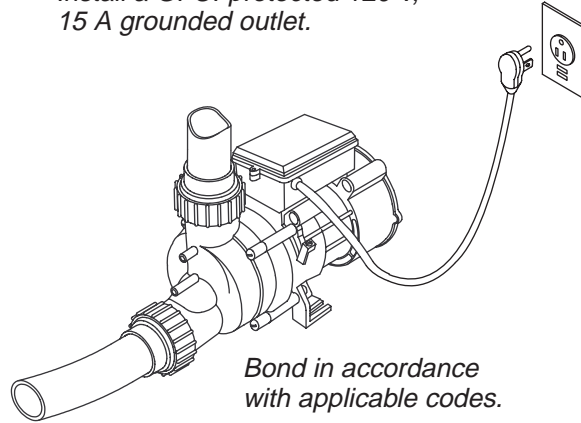
Provide access to all plumbing connections to simplify future maintenance.

- Locate the rough plumbing for the drain according to the correct model's roughing-in dimensions.

NOTE: If the plumbing is to be installed on the unfinished stud wall, install the supplies **after** the surround walls are installed.

- Position the plumbing according to the roughing-in information. Cap the supplies and check for leaks.
- Strap the supply connections to the stud framing.
- If possible, provide an access at the back of the plumbing wall for servicing the supply and waste piping.
- Install the valving according to the manufacturer's instruction. Do not install trim at this time.

*Install a GFCI-protected 120 V,
15 A grounded outlet.*



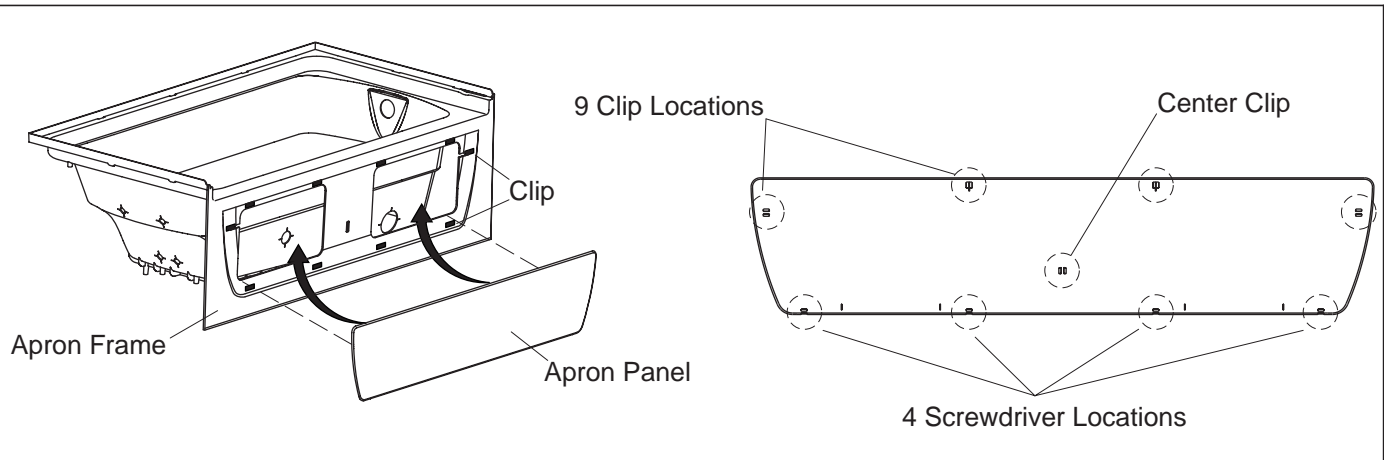
*Bond in accordance
with applicable codes.*

4. Install the Electrical Outlet



CAUTION: Risk of personal injury. Do not turn on the power until instructed to do so.

- Your Sterling whirlpool bath is equipped with a cord and plug. All wiring of the pump and control has been completed at the factory.
- Refer to the label near the pump. This label identifies the electrical rating and model number of the whirlpool.
- Install the GFCI-protected, 120 V, 15 A grounded outlet behind the whirlpool and within 24" (61 cm) from the pump's future location. No other load should be on this circuit.
- Install a bonding (grounding) conductor at the future location of the pump in accordance with any applicable local codes.



5. Prepare the Whirlpool and Subfloor

Remove the Apron Access Panel

CAUTION: Risk of product damage. Be careful not to scratch the surface of the whirlpool.

- Insert a flat bladed screwdriver or other prying tool at each of the four screwdriver slots.
- Use the screwdriver to pry each of the four bottom clips out and release the clip.
- When all four bottom clips are released, pull the bottom of the panel away from the apron to release the remaining clips.
- When the bottom is clear, lower the panel until the top of the panel is clear.
- Store the panel in a safe place.

Prepare the Whirlpool

CAUTION: Risk of product damage. Be careful not to scratch the surface of the whirlpool.

- If your whirlpool is shipped with a liner, keep the liner in place until construction is complete. If a liner is not available, position a clean drop cloth or similar material in the bottom of the whirlpool.
- Install the whirlpool drain and overflow to the unit according to the drain manufacturer's instructions. Do not connect the trap at this time.

CAUTION: Risk of property damage. Do not lift the whirlpool using the apron or apron braces.

IMPORTANT! Use care to properly position the whirlpool in the recess. Clear all the material away from the pump support bracket area and whirlpool supports. The pump support bracket and whirlpool supports must rest directly on the subfloor.

- Position the whirlpool in the alcove.
- Verify that the whirlpool is properly positioned in respect to the intended finish wall. Depending upon the installation, the outer edge of the whirlpool should be flush with the intended finish wall at floor level.
- Verify that the whirlpool is level and resting on all supports.
- If required, remove the whirlpool and place shims under the supports.
- When the whirlpool is leveled, consider whether or not to use an optional mortar/cement bed.

Installation with Optional Mortar or Cement Bed

NOTE: Do not use gypsum cement or drywall compound for this application, as they will not provide an acceptable, durable bond.

- Remove the whirlpool from the alcove.

Prepare the Whirlpool and Subfloor (cont.)

- If present, remove any landscaping fabric.

NOTE: The whirlpool supports must rest directly on the subfloor.

- Build a dam to keep the flooring material clear of the drain area.
- Spread a 2" (5 cm) layer of cement or mortar on the subfloor except where the whirlpool supports will be located.
- Remove the dam.
- Position a piece of plastic drop cloth material on top of the cement or mortar bed.
- Move the whirlpool into position.
- Ensure that the pump support bracket and whirlpool supports do not rest in the bed material.
- Verify that the whirlpool is level and resting on all supports.
- Clean the whirlpool surface to reduce the risk of surface damage.
- If not already present, place a clean drop cloth or other similar material into the bottom and over the outside edge of the whirlpool. Be careful not to scratch the surface of the unit.

6. Place the Whirlpool Bath on the Subfloor



CAUTION: Risk of product damage. Do not lift the whirlpool by the piping or pump, or use the piping or pump for structural support of the whirlpool.

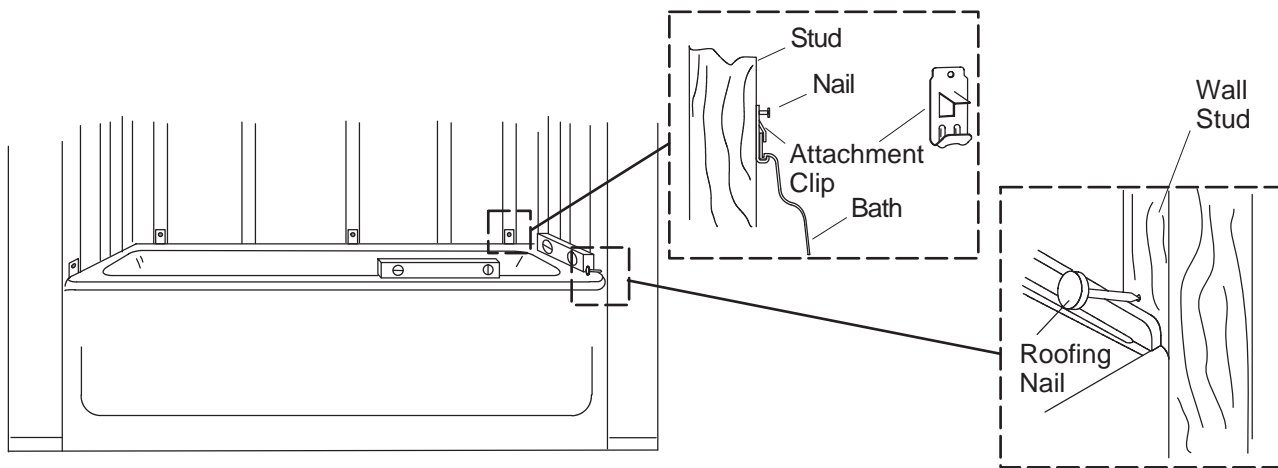


CAUTION: Risk of product damage. Do not lift the whirlpool from the carton using the apron or apron braces.

IMPORTANT! Use care to properly position the whirlpool in the recess. Clear all the material away from the pump support bracket area and whirlpool supports. The pump support bracket and whirlpool supports must rest directly on the subfloor. Proper placement is critical for attachment to the studs.

IMPORTANT! Ensure that each apron brace is connected at all bosses.

- With help, carefully lift the whirlpool into place.
- Verify that the pump support bracket and whirlpool supports do not rest in the bed material.
- Verify that the whirlpool is resting on all supports. If using an optional mortar or concrete bed, stand in the whirlpool to settle it to the subfloor.
- Verify that the whirlpool is level. The whirlpool should be within 1/8" (3 mm) of level from side to side and within 1/4" (6 mm) from level lengthwise. If the whirlpool is not level, shim under the whirlpool support feet.



7. Secure the Whirlpool to the Stud Framing

This unit is designed for installation into regularly spaced framing. If a gap exists between the edge of the whirlpool and the stud, then add shimming to the stud in order to bring the stud into within 1/8" (3 mm) of the whirlpool.

The whirlpool can be attached to the framing using the attachment clips provided, or large-headed roofing nails. Use the applicable section that follows.

If Using Attachment Clips

- Position the bottom lip of the clip at the side of the stud and under the edge of the whirlpool. Slide the clip into place between the center of the stud and the whirlpool.
- Use a pliers to bend the tab of the clip over the whirlpool flange.
- Secure the attachment clip to the center of the stud using either large-headed roofing nails or flathead screws.

If Using Roofing Nails

IMPORTANT! Install the nail or screw above the flange. Do not nail or drill through the nailing-in flange.

- Install flathead roofing nails or other large-headed fasteners over the top of the flange to pin the flange to the studs.
- Ensure that the fastener heads do not interfere with the installation of the wall surround or other finished wall.

Leave the pump support bracket attached to the whirlpool.

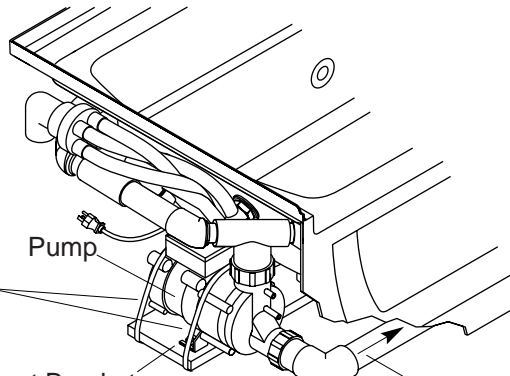
Cut the pump banding straps.

Pump Support Bracket

Pump

Suction Line

Drainage



8. Cut the Pump Banding Straps

IMPORTANT! This step is necessary to make your whirlpool operate more quietly.

NOTE: Do not raise the pump higher than it was before you cut the pump banding straps. If the pump is raised too high, it will not prime properly.

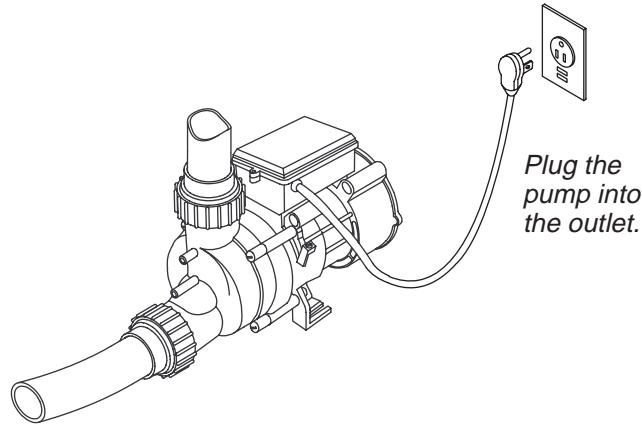
- Use tin snips to cut the two pump banding straps from the whirlpool pump. Discard the banding straps.
- After the pump banding straps are cut, ensure that the pump is not in direct contact with the whirlpool harness.

9. Install the Drain and Test Piping



CAUTION: Risk of property damage. Ensure a watertight seal on the whirlpool drain.

- Connect the drain to the trap according to the manufacturer's instructions.
- Temporarily install the faucet handles and spout according to the manufacturer's instructions.
- Open the hot and cold water supplies.
- Check the supply connections for leakage. Repair any leaks.
- Run the water to flush any debris from the lines.
- Check the drain connections for leakage. Repair any leaks.
- Close the faucet valves.
- If installing a shower, install the showerhead at this time. Test it for normal operation. When complete, remove the showerhead and reinstall the pipe cap.
- Close the hot and cold water supplies.
- Remove the faucet trim and spout according to the manufacturer's instructions.



10. Make Electrical Connections

Make Connections

WARNING: Risk of electric shock. To reduce the risk of electrical shock, connect the pump only to properly installed Ground-Fault Circuit-Interrupters (GFCI). Do not remove the plug grounding pins. Do not use grounding adapters.

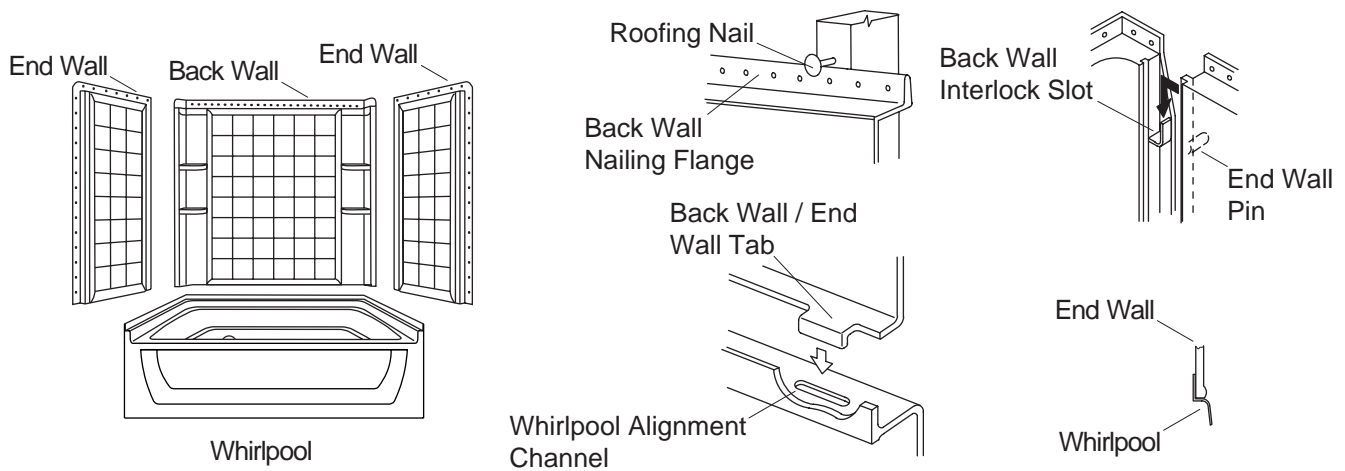
- Use a small mirror and flashlight to verify that the air actuator tubing is securely attached to the pump and to the air switch button in the whirlpool. It should not be kinked or otherwise damaged. The tubing slips into place on adapters at the switch and at the pump. Make any required corrections to the air actuator tubing.
- Visually inspect the whirlpool pump and piping harness. Verify that there is no apparent damage.
- Verify that the bonding conductor is connected to the pump in accordance with the applicable codes.
- Plug the electrical cord for the pump into the GFCI outlet.

Test Run the Whirlpool

It may be convenient to test the operation of the whirlpool pump before the installation is completed. For additional information on whirlpool operation, see the Confirm Proper Operation section.

CAUTION: Risk of property damage. Do not fill the whirlpool beyond the bottom of the overflow drain. Doing so may cause leakage from the whirlpool piping. The unit is not designed to hold water above the overflow.

- Check all electrical connections, and make sure the electrical power to the whirlpool is turned on.
- Verify that the pump banding straps have been cut.
- Fill the whirlpool to a level at least 2" (5 cm) above the top of the highest jet.
- Operate the whirlpool for 5 minutes, and check all whirlpool piping connections for leaks.
- Stop and drain the whirlpool, then reinstall the protective liner or drop cloth.

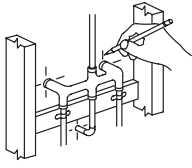


11. Pre-Fit the Wall Surrounds

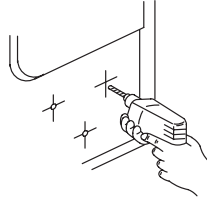
NOTE: If the shower valves or controls prevent the plumbing wall section from being properly positioned before the necessary holes are cut, cut the holes according to the "Cut the Holes for Valve and Spout" section and then return to this procedure.

NOTE: When installing the back wall, ensure that the back wall tabs are engaged in the whirlpool alignment channels as shown in the illustration.

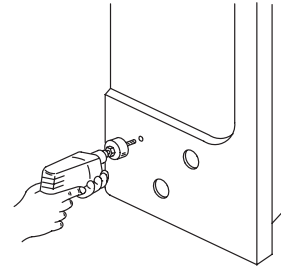
- Place the back wall on the whirlpool.
- Temporarily secure the back wall with a roofing nail or other fastener positioned over the nailing-in flange. This is to prevent the wall from accidentally falling. Install the fastener so that it can be removed easily. Do not drive the nail in so far that prevents the back wall from positioning normally when the end walls are installed.
- Attach the two end walls to the back wall. Engage the endwall pins and back wall interlock slots as shown.
- Do not secure the walls to the stud framing at this time.
- Verify that the assembled wall surround is resting properly on the whirlpool. If required, remove the roofing nail at the back wall.
- Verify that the end walls are flush with the edge of the whirlpool. If required, push or pull the end walls into position.
- While assembled, check the fit and verify that the wall sections are properly aligned with the studs at the upper and vertical nailing flanges.



1. Mark center of valves and spout.



2. Drill pilot holes.



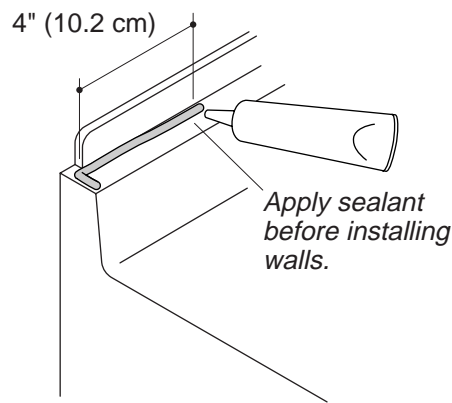
3. Cut holes.

12. Cut Holes for the Valves and Spout

- Lay out and mark the location for the mixing valve, shower, and the bath spout holes on the back surface of the surround wall.
- Drill 1/4" (6 mm) pilot holes at the marked locations.
- Clean the whirlpool to reduce the risk of surface damage.
- Verify that the bottom of the whirlpool is protected by a drop cloth, a liner, or similar material.

IMPORTANT! If using a round hole saw or other rotary tool to cut the holes, cut the holes from the front, or finished side, of the wall. If using a saber saw or other reciprocating saw that cuts on the pull stroke, cut the holes from the rear of the wall. If using a hand-held jig saw or other saw that cuts on the push stroke, cut the holes from the front of the wall.

- From the inside of the wall surround (finished surface), use a hole saw of the correct diameter to carefully drill the fitting holes.
- Clean any debris from the whirlpool to reduce the risk of surface damage. Be careful not to scratch the surface of the unit.

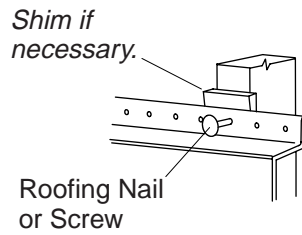
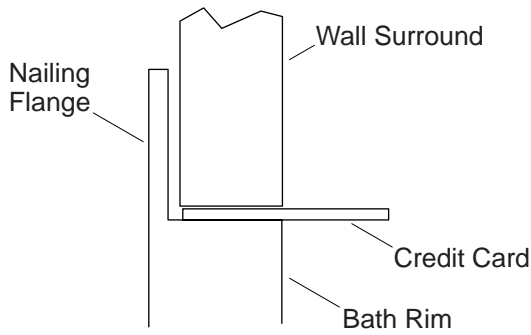


13. Apply Silicone Sealant

IMPORTANT! If you encounter any installation or performance problems, please don't hesitate to contact us between 7:00 am and 6:00 pm CST: 1-888-STERLING in the USA; 001-877-680-1310 in Mexico.

NOTE: A short bead of clear silicone sealant placed next to the whirlpool nailing-in flange can compensate for out-of-plumb walls and high velocity water at the flange area. The sealant is hidden when the wall surrounds are installed and no maintenance is required. The bead of sealant should be between 1/4" (6 mm) and 3/8" (1 cm) in diameter and it should be between 3" (7.6) and 4" (10.2 cm) long. Mildew-resistant, clear, 100% silicone sealant is recommended.

- Clean and dry the outer few inches of the whirlpool nailing-in flange at the point that the end walls will be installed.
- Apply a 3" (7.6 cm) to 4" (10.2 cm) bead of silicone sealant at each outer end of the wainscoting where the end walls will be installed.
- Do not allow the sealant to cure before the end walls are installed.



14. Secure the Wall Surrounds

- Attach the end wall to the back wall by engaging the wall interlocks and wall tabs.
- Remove the temporary nail at the top of the back wall flange.

CAUTION: Risk of property damage. Wall surrounds must rest within 1/32" (1 mm) (the thickness of a credit card) from the whirlpool to ensure proper water management and to prevent leakage.

- Verify that all walls are seated firmly on the whirlpool and that the back wall interlocks are engaged.
- Ensure that the front edges of the end walls are flush with the front edge of the whirlpool.
- If a gap exists, pull the end walls slightly forward to eliminate the gap.

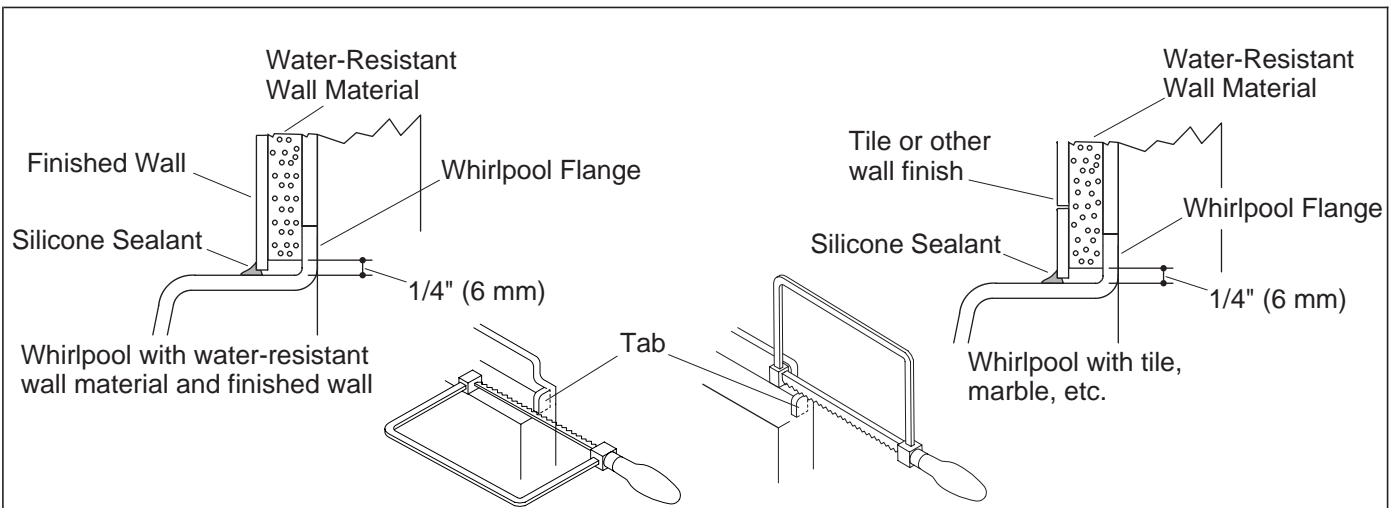
CAUTION: Risk of product damage. If using screws rather than nails, **do not overtighten** the screws. Excessive tightening can damage the flange.

- Secure the end walls with large-head roofing nails or flathead screws at the dimples on the nailing flange. Secure the end walls first, starting from the bottom and working up.
- Secure the flanges across the top of the wall panels at every stud location.

Finish the Installation of the Wall Surround

NOTE: A gap between the edge of the wall surround and the finished wall, when sealed, helps to reduce the possibility of water seeping into the wall material. Apply the water-resistant wall material over the nailing-in flanges leaving a 1/8" (3 mm) gap between the wall surround and the wall material.

- Cover the framing around the wall surrounds and the whirlpool with water-resistant wall material.
- Apply clear silicone sealant from the drywall or nailing flange and extending along the first 4" (10.2 cm) of the seam between the walls and the whirlpool at the front of the shower as shown.
- Seal the joints between the whirlpool and the finished wall material with silicone sealant.



15. Complete the Finished Wall

For Whirlpool-Only Installations

NOTE: Locate and size the holes for the valves, shower control, spout, and or shower in the water resistant and finished walls according to the manufacturer's requirements.

NOTE: Apply the water-resistant wall material over the whirlpool flange leaving a 1/4" (6 mm) gap between the whirlpool rim edge and the wall material. This gap helps to reduce the possibility of water seeping into the wall material.

- Brush all dust and debris from the whirlpool flange.
- Cover the framing with water-resistant wall material.
- Seal the 1/4" (6 mm) gap between the whirlpool rim edge and the water-resistant wall material with silicone sealant.
- Apply the finished wall material over the whirlpool flange leaving a 1/4" (6 mm) gap between the whirlpool rim edge and the wall material.

NOTE: If the tile or other finished wall material is correctly installed, the tab shown in the illustration will present no interference. However, if the tile comes into contact with the tab, it may be removed. Use a coping saw, hacksaw, or tile nippers to remove it. A coping saw is recommended.

- Cut the tab horizontally along the bottom of the tab up to the wainscot surface.
- Cut the tab vertically down the side of the tab to the start of the nailing-in flange.
- After cutting, remove the tab.
- If needed, use a file, rasp, or sharp knife to smooth the rough edges.

- Install the finished wall over the water-resistant wall material.

16. Finish the Installation

For All Installations



CAUTION: Risk of property damage. Ensure a watertight seal on the whirlpool drain and overflow.

- Apply silicone sealant to all openings around valves and outlets before installing the cover plates or flanges.
- Install the faucet trim according to the faucet manufacturer's instructions. Ensure that sealant is properly applied at every hole and that it is properly cured.
- Remove the protective covering from the basin of the whirlpool.

Finish the Installation (cont.)

- Open the hot and cold water supplies to the whirlpool.
- Make any adjustments on the faucets or controls according to the manufacturer's instructions.
- Seal the joints between the whirlpool and the finished floor or baseboard with silicone sealant. Allow the sealant to cure according to the manufacturer's recommendations.

Install Miscellaneous Accessories



CAUTION: Risk of property damage. Do not make additional holes in the wall surround or whirlpool without adding adequate sealant. Holes made to install any accessories may cause leakage. The improper installation of accessories may void the warranty.

NOTE: For installations with wall surrounds, install the shower curtain rod above the top of the wall surrounds.

- Install any accessories according to the manufacturer's instructions.
- Verify that any holes in the finished wall are properly sealed.
- When construction is completed, check for leaks.

17. Clean-Up After Installation

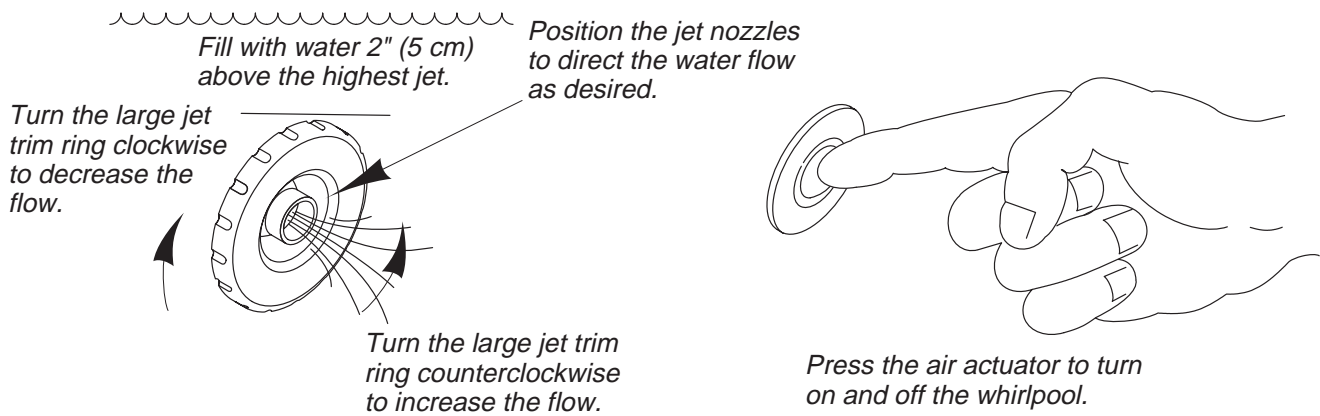


CAUTION: Risk of product damage. Do not use abrasive cleaners.



CAUTION: Risk of product damage. Do not use any acid-based cleaners on fixtures made of Vikrell™.

- Wipe your whirlpool with a soft cloth after each use to prevent a build-up of soap and scum.
- Sterling recommends the following products for regular (weekly) cleaning: Spic and Span®, Top Job®, Fantastik®, Mr. Clean®, or Glass Plus®.
- Avoid cleaning products that contain acetone, ethyl alcohol, amyl or ethyl acetate, sodium hypochlorite, toluene, or phenol. These products can damage the finish.
- Extreme heat such as that generated by cigarettes or portable heaters can damage Vikrell surfaces. Do not use such items near your whirlpool.



18. Confirm Proper Operation

Please read these steps carefully before you operate your whirlpool.

- Verify that all electrical connections are made.
- Verify that the pump banding straps have been cut.
- Close the circuit breaker for the whirlpool pump.

Fill the Whirlpool

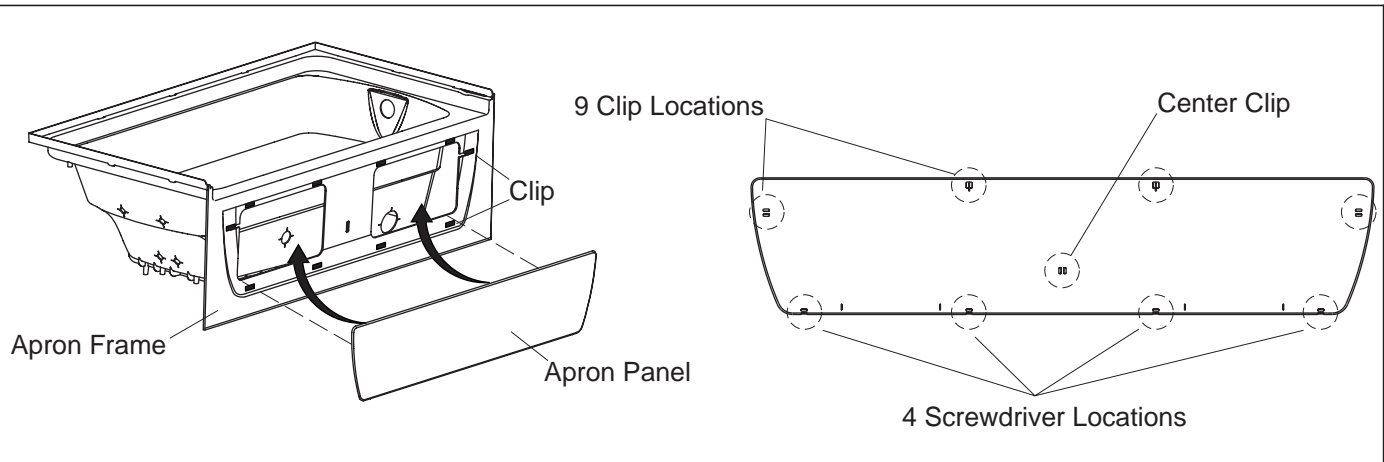
NOTE: The large jets are adjustable. The smaller back jets do not have a flow adjustment. Turn the trim ring clockwise to reduce the flow, and counterclockwise to increase the flow.

- Position the large jet nozzles so they face down toward the basin. Turn the jet trim rings fully counterclockwise.
- Fill the whirlpool to a water level at least 2" (5 cm) above the top of the highest jet.

Operating Sequence

NOTE: If problems are encountered, refer to the "Troubleshooting Table" section in this manual, or an expanded version in the Homeowners Guide. The Homeowners Guide also includes warranty information.

- Press the air actuator to turn on the whirlpool jets.
- Verify that the pump starts and operates without excessive noise or vibration.
- Verify that water is circulating.
- Verify that water is flowing normally from each jet.
- Adjust each large jet for optimum flow. Turn the trim ring clockwise to reduce the flow, and counterclockwise to increase the flow.
- Operate the whirlpool for 5 minutes, then check the piping connections for leaks. Repair any leaks.
- Press the air actuator a second time to turn off the whirlpool.
- Verify that the pump stops.
- Drain the whirlpool.



19. Install the Apron Access Panel

CAUTION: Risk of product damage. Ensure that the tabs are aligned before pressing the apron panel into place. Improper alignment can damage the clips.

- Ensure that the apron area is free from obstructions.
- Align the center clip of the access panel with the center slot of the apron frame.
- Press the center clip until the apron panel snaps into place.
- Slide the apron panel up under the apron frame until the two top clips engage and the apron panel aligns with the remaining clip positions.
- When positioned, press on each of the remaining six clip locations to engage the snap-in clips.

Troubleshooting Table

This troubleshooting guide is for general aid only. An Authorized Service Representative or qualified electrician should correct all electrical problems. For warranty service, contact your dealer or wholesale distributor.

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
1. Whirlpool does not start/stop.	A. No power to the pump motor.	A. Reset the GFCI breaker. Check the wiring. If the problem persists, refer to your installer or dealer.
	B. Air actuator does not work.	B. Connect, straighten, clean, or replace air actuator tubing. Replace the air actuator. Refer to your installer or dealer.
	C. Pump motor does not work.	C. Replace the pump motor. Refer to your installer or dealer.
2. Motor starts, all jets are not functioning.	A. Jet is closed.	A. Rotate the jet trim ring counterclockwise to open.
	B. Jet not installed correctly.	B. Reinstall jet; check for O-ring damage.
	C. Jet is blocked.	C. Remove the blockage.
3. Whirlpool stops by itself.	A. GFCI trips.	A. Identify the source of fault and correct it. If the problem persists, refer to your installer or dealer.
	B. Suction blocked.	B. Remove the obstruction.
	C. Jets are blocked.	C. Remove the blockage.


Troubleshooting Table (cont.)		
Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
	D. Motor has overheated and protection device has activated.	D. Check for blockage at the motor vents. Remove blockage and allow motor to cool. Check for suction blockage. Remove the blockage and allow motor to cool. Check for jet blockage. Remove the blockage and allow motor to cool.
4. Whirlpool is noisy.	A. Pump banding straps that hold the pump to the whirlpool have not been cut.	A. Cut the pump banding straps with tin snips.
	B. Jet O-ring is dry or dislodged (squeal).	B. Remove jet, replace and lubricate O-ring, and reinstall jet.
5. Motor runs but pump won't prime (cavitates).	A. Pump is shimmed too high.	A. Lower pump/control to subfloor level.
	B. Small air leak at pump inlet.	B. Securely tighten nuts(s) on intake side of pump.
	C. Motor/pump is not working.	C. Replace motor/pump. Refer to installer/dealer.
	D. Control is not working.	D. Replace control. Refer to installer/dealer.
6. Leakage is detected under the whirlpool.	A. Piping leaks.	A. Repair any piping leaks.
	B. Sealant or gasket failure at holes through finished walls, shower door, or wall-surrounds.	B. Replace any defective gaskets or seals. Apply silicone sealant as required.
7. Mold or mildew detected at caulkless joints (for units with wall surrounds).	A. Blocked channel drainage.	A. Use a sharp wooden or plastic object to scrape any buildup from the seam. Increase the frequency of cleaning.
8. Water damage at finished walls.	A. Seam at finished wall not sealed	A. Seal the seam with silicone or other sealant as per the manufacturer's instructions.


Guide d'installation

Baignoire à hydromassage et murs avoisinants

Renseignements importants

 **AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation des produits électriques, des précautions de base devraient toujours être observées, incluant ce qui suit:**

 **DANGER : Risque d'électrocution.** Raccorder uniquement à une prise de terre protégée par un disjoncteur différentiel (GFCI).

 **AVERTISSEMENT : Risque de blessures ou d'endommagement du matériel.** Veuillez s'il vous plaît lire avec attention toutes les instructions avant de commencer l'installation, y compris les conditions suivantes:

 **AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution.** Tous les raccords électriques devraient être réalisés par un électricien agréé.

 **AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution.** Débrancher l'alimentation avant de procéder à l'entretien.

Les matériaux de construction et le câblage doivent être posés loin de la pompe et des autres composants conducteurs qui dégagent de la chaleur de l'unité.

Installer de façon à permettre l'accès pour l'entretien.

AVIS : Respecter tous les codes de plomberie, d'électricité et de bâtiment locaux.


Information sur le produit

Branchements électriques requis

REMARQUE : Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou autre personnel similaire qualifié pour éviter tout danger.

L'installation doit avoir un disjoncteur de fuite de terre de classe A (GFCI). Le disjoncteur GFCI protège contre les risques de chocs. Utiliser une alimentation de 120 V, 15 A, 60 Hz dédiée à la baignoire à hydromassage.

Notices du produit

 **AVERTISSEMENT : Des modifications non approuvées pourraient provoquer un fonctionnement dangereux ou un mauvais fonctionnement de la baignoire à hydromassage.** Ne pas déplacer la pompe d'hydromassage ou effectuer d'autres modifications au système d'hydromassage car cela pourrait affecter les performances et la sécurité de la baignoire à hydromassage. Sterling Plumbing décline toute responsabilité quant aux blessures ou endommagements causés par des modifications non autorisées.

Pièces assemblées en usine

Les composants installés en usine comprennent une pompe avec le câble d'alimentation, un interrupteur d'air, et des jets d'hydromassage avec appareillage d'aspiration.

Information sur le produit (cont.)

Raccordement et accès pour l'entretien

S'assurer d'avoir suffisamment d'accès pour les connexions finales avant l'installation.

Outils et matériels



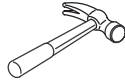
Mètre ruban



Crayon à papier



Équerre



Marteau de charpentier



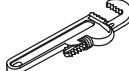
Tournevis assortis

Plus:

- Outils conventionnels de menuiserie et matériaux
- Toile de protection
- Scie-cloche ou scie sauteuse à lame fine (32 dents par 2,5 cm)



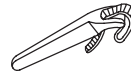
Lunettes de protection



Clé à griffes



Niveau à bulles



Clé à Sangle



Clé à molette



Pincés



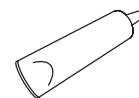
Perceuse



Ruban-cache



Cisaille



Mastic transparent à la silicone

REMARQUE : Un joint en silicone claire est recommandé. C'est un produit supérieur utilisé contre les fuites. L'usage d'acrylique ou autres mastics n'est pas recommandé.

Merci d'avoir choisi Sterling

Nous apprécions votre engagement envers la qualité Sterling. Veuillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour lire ce manuel avant de commencer l'installation. Ne pas hésiter pas à nous contacter en cas de problème d'installation ou de fonctionnement. Nos numéros de téléphone et adresse internet sont au verso. Merci encore d'avoir choisi Sterling.

Avant de commencer



ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Les sections des murs avoisinants sont comblés de mousse afin de mettre en contact le mur avec le cadrage du montant. Cette mousse **n'est pas** un matériau d'emballage. Ne pas retirer.



ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Les deux attaches du bandeau doivent être connectées au trois protubérances pour être effectives. Une protubérance se trouve sur la baignoire hydromassage. Les deux autres sont sur le bandeau. S'assurer que les pièces de renforts soient proprement connectées avant de manipuler l'appareil. Si nécessaire, coller les attaches à la protubérance.



ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Ne pas installer la baignoire à hydromassage sur des charpentes exposées du sol. L'espace du bassin ne nécessite pas de support additionnel lorsque le plancher est nivelé et d'équerre avec les montants du cadre. Installer la baignoire à hydromassage sur un plancher proprement nivelé. Utiliser des cales pour un support additionnel si le plancher est irrégulier.

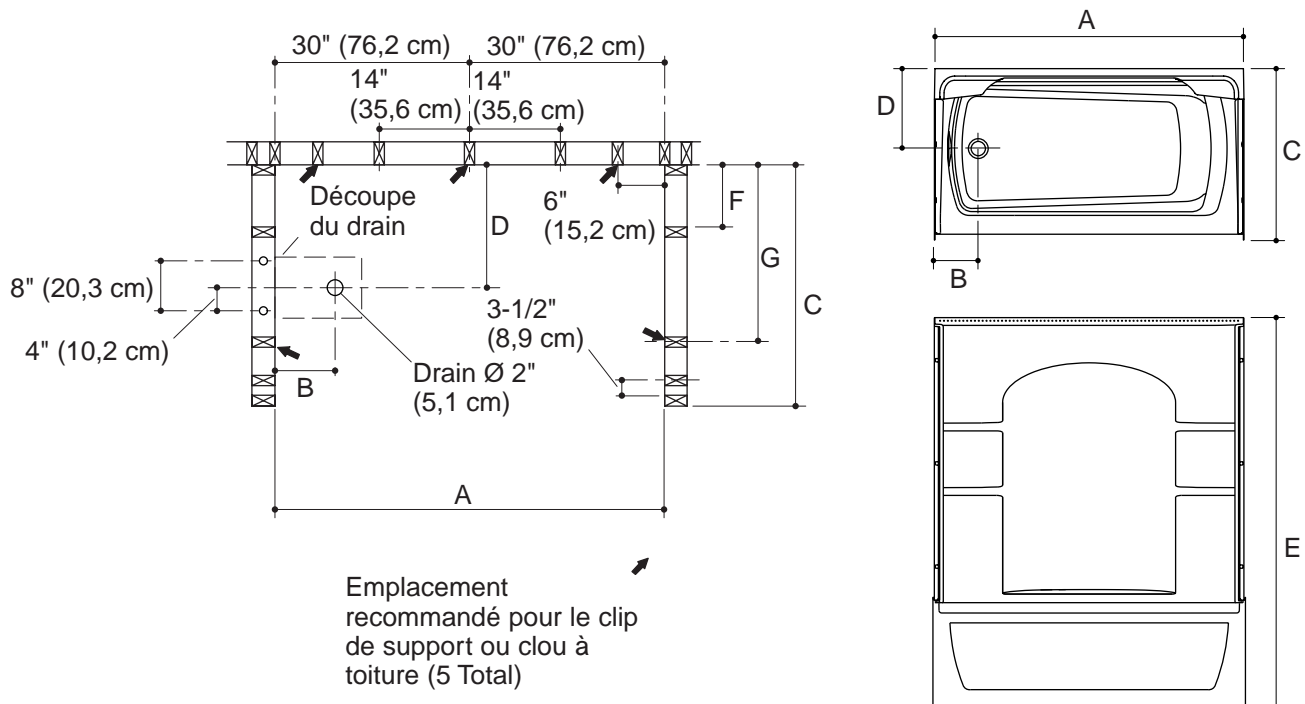


ATTENTION : Risque d'endommagement du matériel. Ne pas ajouter pas de mastic à la silicone à moins qu'il n'en soit indiqué différemment. L'utilisation inappropriée du mastic à la silicone sur les modèles sans mastic peut renfermer de l'humidité et créer ainsi des fuites ou de la moisissure.

REMARQUE : Un joint en silicone claire est recommandé. L'usage d'acrylique ou autres mastics n'est pas recommandé.

Avant de commencer (cont.)

- Veuillez lire toutes les instructions avant de commencer l'installation.
- Respecter tous les codes électriques, de plomberie et de bâtiment locaux.
- Cette baignoire à hydromassage est conçue pour des installations en alcôve.
- Dans le cas d'une rénovation, mesurer l'espace existant avant de retirer l'ancien appareil sanitaire pour vérifier que votre nouvel appareil puisse s'y ajuster. S'assurer que le drain soit en position correcte.
- S'assurer qu'il y ait un support adéquat et un espacement de connexion pour l'alimentation d'eau et le drain choisi pour l'installation.
- Au moment de la réception, vérifier s'il y a des pièces manquantes ou endommagées. Reporter immédiatement tout endommagement ou toute pièce manquante.
- Si la baignoire est expédiée avec une couverture de protection, conserver celle-ci jusqu'à la construction complète. Si la poche de protection n'est pas présente, placer un tissu en toile ou texture similaire dans le fond de la baignoire.
- Garder la baignoire à hydromassage dans un endroit protégé en attendant de commencer l'installation pour éviter tout endommagement.
- Le bandeau n'est pas amovible sur les baignoires à hydromassage. Un panneau d'accès est fourni sur le bandeau afin de permettre le service et l'entretien de la pompe si nécessaire.



Les diagrammes montrés sont à titre représentatif et pour utilisation avec le tableau uniquement. L'appareil montré sur l'illustration peut être différent du vôtre.

Plan de raccordement

	A	B	C	D	E	F	G
76120100	60" (152,4 cm)	8-1/2" (21,6 cm)	33-1/4" (84,5 cm)	15-1/2" (39,4 cm)	75-1/4" (191,1 cm)	8-1/2" (21,6 cm)	22-1/2" (57,2 cm)
76220100	60" (152,4 cm)	8-1/2" (21,6 cm)	33-1/4" (84,5 cm)	15-1/2" (39,4 cm)	75-1/4" (191,1 cm)	8-1/2" (21,6 cm)	22-1/2" (57,2 cm)

IMPORTANT ! Toutes les dimensions sont nominales. La tolérance d'espacement des montants ne doit pas être de plus de 1/4" (6 mm) et de moins de 0. Mesurer soigneusement votre appareil avant d'en déterminer la taille de son logement. Dans le cas d'un mur côté pour sa résistance au feu, les dimensions sont celles de l'intérieur du mur. Un nivellement par calage entre le cadre et l'appareil sanitaire pourrait être nécessaire. Les dimensions fournies dans le plan de raccordement sont cruciales pour une bonne installation. Construire le cadre et la plomberie avec exactitude.

REMARQUE : Si un pare-feu est requis, les dimensions de raccordement devront augmenter en fonction de l'épaisseur du matériau du pare-feu. Les dimensions d'ouverture des montants doivent être mesurées vers le côté exposé du matériau du mur .

REMARQUE : Si cette unité est installée sur un mur en maçonnerie, prendre des dispositions pour les raccordements de la plomberie. Construire un cadre séparé à un minimum de 6" (15,2 cm) du mur en maçonnerie.

1. Préparer le site

Se référer à la section plan de raccordement pour les dimensions.

La baignoire à hydromassage et les murs avoisinants peuvent être directement installés sur les montants du cadre ou installées sur un panneau de revêtement ou tout autre matériau hydro-résistant. Lors de l'installation sur un panneau de revêtement ou un autre matériel hydro-résistant, les dimensions du cadrage doivent être augmentées en fonction de l'épaisseur du matériau.

Préparer le site (cont.)

Si un pare-feu est requis, les dimensions de raccordement devront augmenter en fonction de l'épaisseur du matériau du pare-feu. Les dimensions d'ouverture des montants doivent être mesurées vers le côté exposé du matériau du mur .

Mesurer avec précision l'appareil sanitaire avant de déterminer la taille capacitaire. Un nivellement par calage entre le cadre et l'appareil sanitaire pourrait être nécessaire. Les dimensions fournies dans le plan de raccordement sont cruciales pour une bonne installation. Construire le cadre et la plomberie avec exactitude.

REMARQUE : Si l'on installe l'unité sur cloison sèche, plâtre, ou autre matériau hydrorésistant, les brides du mur doivent être revêtues d'un moulage de finition. Ce moulage n'est pas fourni avec ce produit.

IMPORTANT ! Sauf contre-indications, le sol sous la baignoire à hydromassage doit pouvoir soutenir une charge minimale de 80 lbs./pi carré (390 Kg/m²).

Dans le cas d'installation d'unité à murs avoisinants sur un mur en maçonnerie, prendre des dispositions pour les raccordements de la plomberie. Pour la plomberie, construire un cadre séparé à un minimum de 6" (15,2 cm) du mur en maçonnerie. Pour les autres murs, utiliser des 2x2 ou tasseaux équivalents pour simuler l'emplacement des cales.

Si uniquement une baignoire à hydromassage est installée sur un mur en maçonnerie, prendre des dispositions pour les raccordements de la plomberie et l'installation du mur fini. Un 2x2 ou un tasseau équivalent autour du rebord interne de la baignoire à hydromassage peut être utilisé pour sécuriser celle-ci. Localiser le tasseau à la hauteur nécessaire pour la fixation des clips ou des clous à toiture selon le cas.

En cas d'installation de cet appareil sanitaire avec porte de douche, consulter les instructions du fabricant de la porte de douche pour toutes spécifications particulières du cadrage. Il pourrait être approprié de rajouter des cales pour supporter le pivot de la porte de douche.

2. Construction du cadrage

Cette baignoire à hydromassage avec bandeau doit être fixée au mur sur trois côtés. Fixer la baignoire à hydromassage en utilisant les clips ou clous à large tête pour toiture. Les clips d'attache ou clous limitent la possibilité de mouvement des côtés et extrémités de la baignoire à hydromassage. L'attache du mur n'est pas conçue pour être un support.

Un plancher doit être installé. La baignoire à hydromassage doit être positionnée de manière à permettre le drainage à travers les charpentes exposées ou dalles et pour faciliter l'installation de la plomberie. Des cales doivent être positionnées à peu près à l'endroit d'attache des clips ou de fixation de la bride. D'autres emplacements de cales sont optionnels mais doivent être conformes aux codes de bâtiments locaux. Des cales de renfort peuvent aussi permettre l'installation de la plomberie et toute porte de douche. Localiser le montant de la porte de douche comme indiqué par le fabricant.

REMARQUE : Se référer à la section plan de raccordement pour les dimensions.

Installation du cadrage

- Pour les installations avec murs avoisinants, fournir un support pour les brides verticales du mur à 33-1/4" (84,5 cm).
- S'assurer que le cadre soit d'aplomb et d'équerre à 1/8" (3 mm). Un calage peut être nécessaire.
- Construire un cadrage de 2x4 pour votre installation particulière selon la section plan de raccordement.
- Construire un panneau d'accès pour permettre le service des robinets et du drain.
- Pour les installations avec des murs avoisinants, couvrir ou sceller tout matériel desserré.

REMARQUE : Pour les unités avec murs avoisinants, l'installation d'accessoires exigeant un entretoisement ou support n'est pas recommandée. De telles installations pourraient annuler la garantie.

- En cas d'installation avec porte de douche, consulter les instructions du fabricant de la porte de douche pour toutes considérations de cadrage.

Construction du cadrage (cont.)

Construction du sol

REMARQUE : La section du plan de raccordement indique l'emplacement du drain du bassin de la baignoire à hydromassage. L'emplacement du drain de trop-plein n'est pas indiqué. Fournir une découpe dans le sol, assez large pour pouvoir y ajuster l'ensemble du drain sélectionné pour l'installation.

- Faire un trou dans le sol pour le drain.
- S'assurer que le sol soit plat et nivelé.

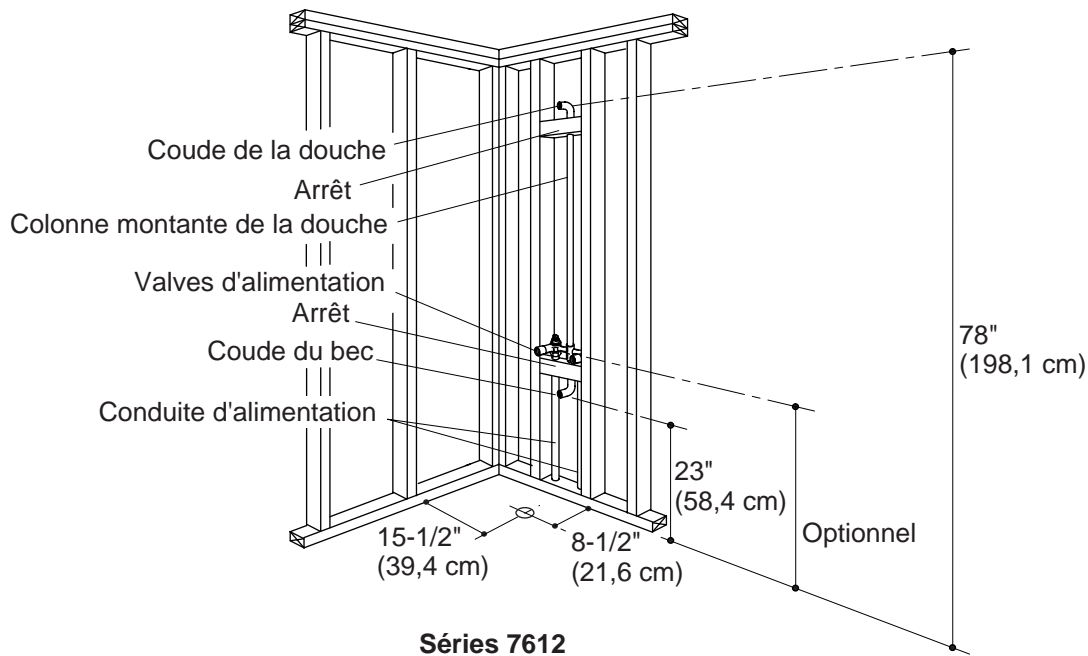
Niveler le sol

REMARQUE : Ne pas utiliser de plâtre ou un mélange pour cloison sèche pour cette installation. Ils ne fourniront pas une adhérence acceptable et durable.

Les supports de la baignoire doivent reposer directement sur un sol nivelé.

- Construire une digue qui maintiendra les matériaux du sol dans la zone désirée. S'assurer de faire de même pour le drain.
- Étendre une couche de ciment ou de mortier sur le plancher à l'endroit d'installation de la baignoire à hydromassage.
- Laisser le matériau prendre.
- Retirer la digue.

IMPORTANT ! Des grincements peuvent avoir lieu si la baignoire à hydromassage est installée sur un plancher autre que contreplaqué. Pour éviter les grincements, placer un patin entre la baignoire à hydromassage et le plancher. Le matériau recommandé du patin est un polyester filé pour jardinage ou matériau de couverture de maison. Ne pas utiliser d'asphalte à cet effet.



3. Installer la plomberie brute

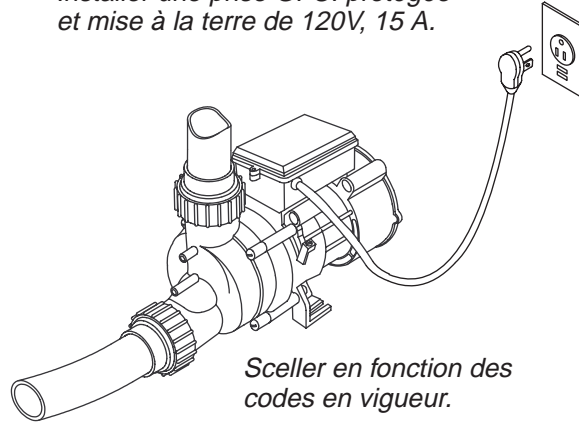
Prévoir un accès à toutes les connexions de la plomberie pour faciliter tout entretien futur.

- Déterminer l'emplacement de la plomberie pour le drain selon les dimensions correctes du modèle dans le guide du raccordement.

REMARQUE : Si la plomberie doit être installée sur la partie murale non terminée, installer les alimentations **après** l'installation des murs avoisinants.

- Positionner la plomberie selon l'information du plan du raccordement. Boucher les alimentations et vérifier s'il y a des fuites.
- Attacher les raccords d'alimentation d'eau au cadrage du montant.
- Si possible, prévoir un accès à l'arrière du mur de la plomberie pour l'entretien des conduites des arrivées d'eau et de l'évacuation.
- Installer la valve conformément aux instructions du fabricant. Ne pas installer la bague à ce moment.

*Installer une prise GFCI protégée
et mise à la terre de 120V, 15 A.*



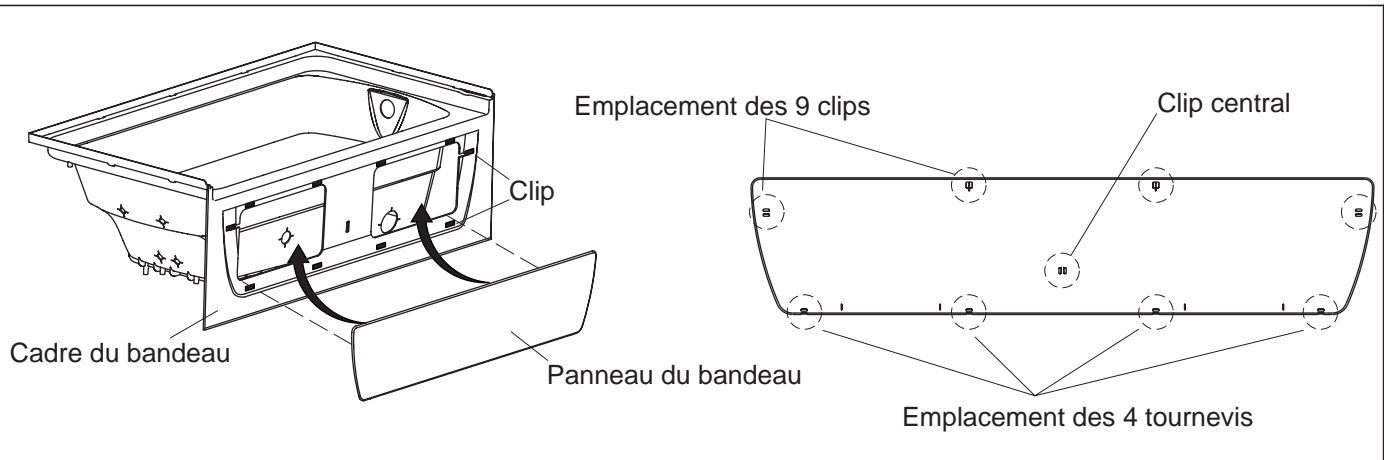
*Sceller en fonction des
codes en vigueur.*

4. Installer la prise de courant



ATTENTION : Risque de blessure corporelle. Ne pas alimenter avant l'instruction de le faire.

- La baignoire à hydromassage Sterling est dotée d'une fiche et d'un cordon d'alimentation. Tous les câblages de la pompe et de la commande ont été montés en usine.
- Se référer à l'étiquette près de la pompe. Cette étiquette identifie les caractéristiques électriques le numéro de modèle de la baignoire à hydromassage.
- Installer une prise GFCI protégée et mise à la terre, de 120V. 15 A derrière la baignoire à hydromassage et à 24" (61 cm) de l'emplacement futur de la pompe. Aucune autre charge ne doit être montée sur ce circuit.
- Installer un conducteur à l'emplacement futur de la pompe selon tout code local applicable.



5. Préparer la baignoire à hydromassage et le plancher

Retirer le panneau d'accès du bandeau

⚠ ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. S'assurer de ne pas rayer la surface de la baignoire à hydromassage.

- Insérer un tournevis à tête plate ou autre outil à chacun des quatre emplacements pour tournevis.
- Utiliser le tournevis pour déloger chacun des quatre clips.
- Lorsque les quatre clips inférieurs sont relâchés, tirer le dessous du panneau à l'écart du bandeau afin de relâcher les clips restants.
- Lorsque la base est dégagée, baisser le panneau jusqu'à en dégager le dessus.
- Ranger le panneau dans un endroit sûr.

Préparer la baignoire à hydromassage

⚠ ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. S'assurer de ne pas rayer la surface de la baignoire à hydromassage.

- Ne pas retirer la poche de protection de la baignoire à hydromassage si cette dernière a été expédiée avec, jusqu'au moment de l'installation de l'unité. Si la poche de protection n'est pas présente, placer un tissu en toile ou texture similaire dans le fond de la baignoire.
- Installer le drain et le trop-plein à la baignoire à hydromassage selon les instructions du fabricant. Ne pas connecter le siphon à ce moment.

⚠ ATTENTION : Risque d'endommagement du matériel. Ne pas soulever la baignoire à hydromassage à l'aide du bandeau ou des montants du bandeau.

IMPORTANT ! Travailler soigneusement au moment de positionner la baignoire à hydromassage dans l'ouverture. Ecarter tout matériau de l'emplacement du montant de la pompe et des supports de la baignoire à hydromassage. Le support de pompe et les supports de la baignoire à hydromassage doivent reposer directement sur le plancher.

- Placer la baignoire à hydromassage dans l'alcôve.
- Vérifier que la baignoire à hydromassage soit proprement positionnée par rapport au mur fini. Selon l'installation, le rebord externe de la baignoire à hydromassage devrait être d'égalité avec le mur fini au niveau du sol.
- S'assurer que la baignoire à hydromassage soit nivelée et qu'elle repose sur tous les supports.
- Si nécessaire, retirer la baignoire à hydromassage et placer des cales sous les supports.
- Lorsque la baignoire à hydromassage est nivelée, évaluer l'utilisation d'un mortier/ciment optionnel ou non.

Préparer la baignoire à hydromassage et le plancher (cont.)

Installation avec mortier optionnel ou lit de ciment

REMARQUE : Ne pas utiliser de plâtre ou un mélange pour cloison sèche pour cette installation, car ces produits ne fourniront pas un scellement acceptable, et durable.

- Retirer la baignoire à hydromassage de l'alcôve.
- Si présent, retirer tout matériau de protection jardinage.

REMARQUE : Les blocs de renfort de la baignoire à hydromassage doivent s'appuyer directement sur le plancher.

- Construire une digue pour garder le matériau de sol à l'écart de l'emplacement du drain.
- Étendre une couche de ciment ou mortier de 2" (5 cm) d'épaisseur sur le plancher à l'emplacement des supports de la baignoire à hydromassage.
- Retirer la digue.
- Positionner une bâche en plastique sur le lit de ciment ou de mortier.
- Mettre la baignoire à hydromassage en place.
- S'assurer que le montant de la pompe et que les supports de la baignoire à hydromassage ne reposent pas sur le matériau du lit.
- S'assurer que la baignoire à hydromassage soit nivelée et qu'elle repose sur tous les supports.
- Nettoyer la surface de la baignoire à hydromassage pour réduire le risque d'endommagement.
- Si cela n'est pas déjà fait, placer un linge propre ou matière similaire au fond de la baignoire et sur le rebord extérieur de la baignoire à hydromassage. Veiller à ne pas rayer la surface de la baignoire à hydromassage.

6. Placer la baignoire à hydromassage sur le plancher



ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Ne pas soulever la baignoire à hydromassage par la tuyauterie ou par la pompe ou utiliser la tuyauterie ou la pompe pour supporter la baignoire à hydromassage.

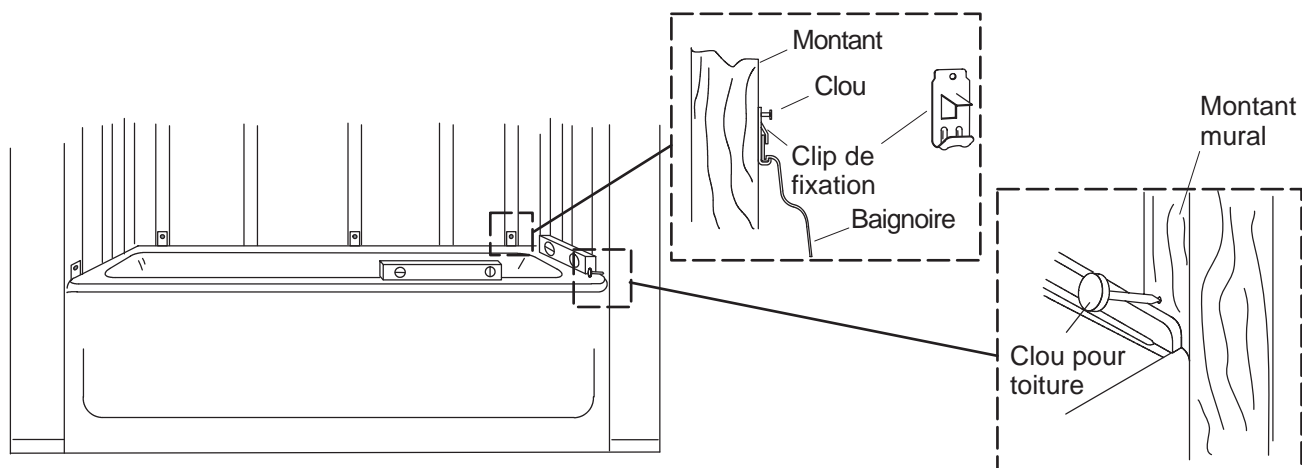


ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Ne pas soulever la baignoire hors du carton à l'aide du bandeau ou des montants du bandeau.

IMPORTANT ! Travailler soigneusement au moment de positionner la baignoire à hydromassage dans l'ouverture. Ecarter tout matériau de l'emplacement du montant de la pompe et des supports de la baignoire à hydromassage. Le support de pompe et les supports de la baignoire à hydromassage doivent reposer directement sur le plancher. Un emplacement correct est critique pour les fixations aux montants.

IMPORTANT ! S'assurer que chaque support de bandeau soit connecté à toutes les languettes.

- Avec de l'aide, positionner la baignoire à hydromassage.
- S'assurer que le montant de la pompe et que les supports de la baignoire à hydromassage ne reposent pas sur le matériau du lit.
- S'assurer que la baignoire à hydromassage repose sur tous les supports. Si un lit de mortier ou de béton est utilisé, mettre la baignoire à hydromassage debout pour la reposer sur le sol.
- Vérifier que la baignoire à hydromassage soit nivelée. La baignoire à hydromassage devrait être dans les 1/8" (3 mm) de niveau d'un côté à l'autre et à une longueur de 1/4" (6 mm). Si la baignoire à hydromassage n'est pas nivelée, caler sous les pieds de support.



7. Sécuriser la baignoire à hydromassage au cadrage à montant

Cette unité est conçue pour une installation dans des cadres d'espaces réguliers. S'il y a un espace entre le rebord de la baignoire à hydromassage et le montant, ajouter une cale au montant afin de le rehausser dans les 1/8" (3 mm) de la baignoire à hydromassage.

La baignoire à hydromassage peut être fixée au cadrage en utilisant les clips d'attache fournis, ou en utilisant des clous à large tête pour toiture. Utiliser la section applicable qui suit.

Si des clips d'attache sont utilisés

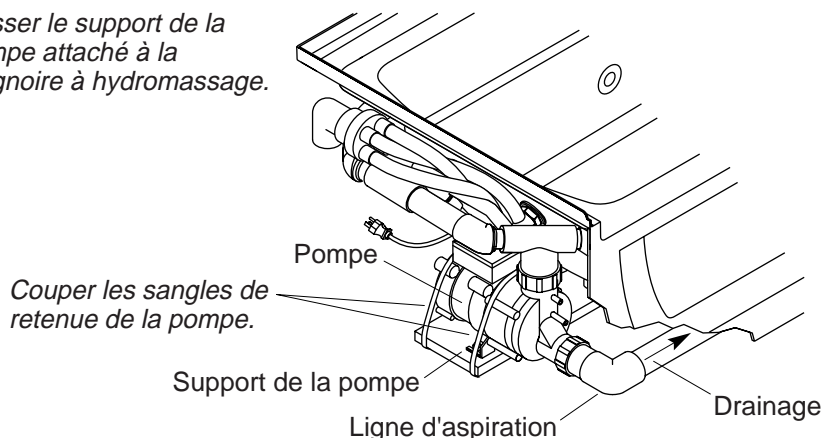
- Positionner le rebord inférieur du clip à côté du montant et sous le rebord de la baignoire à hydromassage. Glisser le clip entre le centre du montant et de la baignoire à hydromassage.
- Utiliser des pinces pour plier le bord du clip sur la bride de la baignoire à hydromassage.
- Sécuriser le clip d'attache au centre du montant en utilisant soit des clous à large tête pour toiture ou des vis à tête plate.

Si des clous à toiture sont utilisés

IMPORTANT ! Installer le clou ou la vis au-dessus de la bride. Ne pas clouer ni percer la bride.

- Installer des clous à tête plate pour toiture ou autre fixation à tête large au-dessus de la bride afin de goupiller la bride aux montants.
- S'assurer que les têtes des fixations n'interfèrent pas avec l'installation du mur avoisinant ou autre mur fini.

Laisser le support de la pompe attaché à la baignoire à hydromassage.



8. Couper les sangles de retenue de la pompe

IMPORTANT ! Cette étape est nécessaire pour que la baignoire à hydromassage fonctionne plus silencieusement.

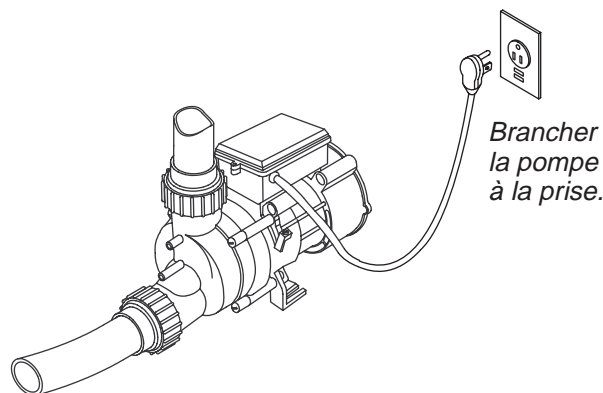
REMARQUE : Ne pas soulever la pompe à un niveau supérieur à celui d'avant avoir coupé les sangles de retenue. Si la pompe est trop élevée, elle ne s'amorcera pas correctement.

- Utiliser une cisaille pour sectionner les sangles de retenue de la pompe de la baignoire à hydromassage. Jeter les sangles.
- Après avoir coupé les sangles de la pompe, s'assurer que la pompe ne soit pas en contact direct avec le harnais de la baignoire à hydromassage.

9. Installer le drain et tester la tuyauterie

⚠ ATTENTION : Risque d'endommagement du matériel. Assurer un joint étanche sur le drain de la baignoire à hydromassage.

- Connecter le drain au siphon selon les instructions du fabricant.
- Installer temporairement les poignées de robinet conformément aux instructions du fabricant.
- Ouvrir les alimentations d'eau chaude et froide.
- S'assurer qu'il n'y ait aucune fuite dans les connexions d'alimentation. Réparer toutes les fuites.
- Laisser couler l'eau pour purger et chasser tout débris des conduites.
- Vérifier s'il y a des fuites dans les connexions du drain. Réparer toutes les fuites.
- Fermer les valves de robinet.
- Dans le cas d'installation de douche, installer la pomme de douche à ce moment. La tester pour assurer un fonctionnement normal. Retirer ensuite la pomme de douche et réinstaller le bouchon du tuyau.
- Fermer les alimentations d'eau chaude et froide.
- Retirer la bague du robinet et du bec conformément aux instructions du fabricant.



10. Faire les raccordements électriques

Faire les connexions

⚠ AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution. Afin de réduire les risques de choc électrique, raccorder uniquement à une prise de terre, protégée par un disjoncteur différentiel (GFCI). Ne pas retirer la broche de mise à la terre. Ne pas utiliser d'adaptateurs de mise à la terre.

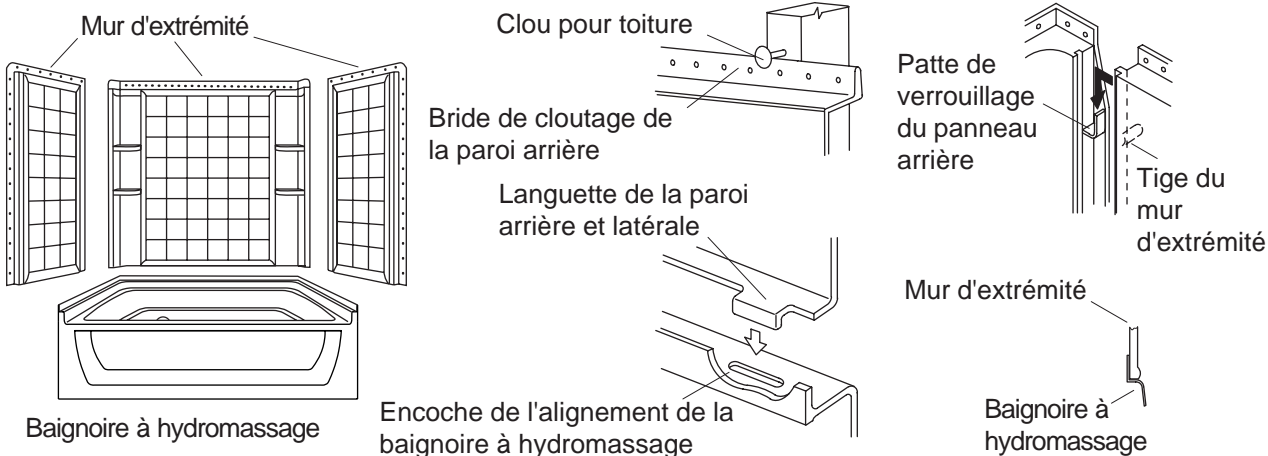
- Utiliser un petit miroir et une torche électrique pour vérifier que la tuyauterie de commande d'air soit bien attachée à la pompe et au bouton interrupteur d'air dans la baignoire à hydromassage. Elle ne devrait pas être pincée ou endommagée. La tuyauterie se met en place sur les adaptateurs au niveau de l'interrupteur et à la pompe. Faire toutes les modifications nécessaires à la tuyauterie de commande d'air.
- Inspecter visuellement la pompe de la baignoire à hydromassage et le harnais de la tuyauterie. Vérifier qu'il n'y ait pas de dommage apparent.
- Vérifier que le connecteur du conducteur soit connecté à la pompe selon les codes en vigueur.
- Brancher le câble électrique de la pompe dans la prise GFCI.

Tester la baignoire à hydromassage

Il pourrait être commode de tester la pompe de la baignoire à hydromassage avant de compléter l'installation. Pour plus d'information concernant le fonctionnement de la baignoire à hydromassage, consulter la section confirmation du bon fonctionnement.

⚠ ATTENTION : Risque d'endommagement du matériel. Ne pas remplir la baignoire à hydromassage au-delà du fond du drain de trop plein. Cela engendrerait des fuites de la tuyauterie de la baignoire à hydromassage. L'appareil n'est pas conçu pour contenir de l'eau au-delà du trop-plein.

- Contrôler toutes les connexions électriques, et s'assurer que l'alimentation électrique de la baignoire à hydromassage soit en marche.
- S'assurer que les sangles de retenue de la pompe ont été sectionnées.
- Remplir la baignoire à un niveau d'au moins [2" (5 cm)] au-dessus du jet le plus élevé.
- Faire fonctionner la baignoire à hydromassage pendant 5 minutes et, vérifier que tous les raccords des tuyaux de la baignoire à hydromassage n'aient pas de fuites.
- Arrêter et vider la baignoire à hydromassage, puis réinstaller la bâche de protection.

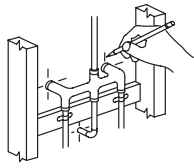


11. Préparer les murs avoisinants

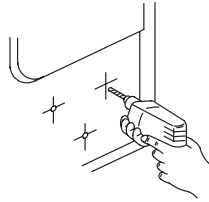
REMARQUE : Si les valves de la douche ou les contrôles empêchent la section du mur de plomberie d'être correctement positionnée avant la découpe nécessaire des trous, faire les trous selon la section "Découper les trous de valve et du bec" et retourner à cette procédure.

REMARQUE : Lors de l'installation de la paroi arrière, s'assurer que ses languettes soient engagées dans les rainures d'alignement tel qu'illustré.

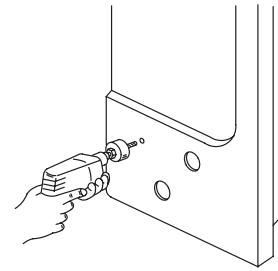
- Placer la paroi arrière sur la baignoire à hydromassage.
- Sécuriser temporairement le mur avec un clou à toiture ou autre fixation située sur la bride. Ceci afin d'éviter que le mur ne s'écroule accidentellement. Installer la fixation de manière à ce qu'elle puisse être retirée aisément. Ne pas enfoncer le clou si profondément qu'il empêche la paroi arrière de se positionner normalement lorsque les murs latéraux sont installés.
- Attacher les murs latéraux à la paroi arrière. Engager les tiges du mur d'extrémité et les chevilles tel qu'indiqué.
- Ne pas sécuriser les murs au cadrage du montant à ce moment.
- S'assurer que le mur assemblé avoisinant repose correctement sur la baignoire à hydromassage. Si nécessaire, retirer le clou de toiture au mur arrière.
- S'assurer que les murs d'extrémité soient d'égalité avec le rebord de la baignoire à hydromassage. Si nécessaire, appuyer ou tirer les murs d'extrémité en position.
- Tout en étant assemblés, vérifier l'ajustement et l'alignement des sections du mur avec les montants au niveau des brides de cloutage horizontales et verticales.



1. Marquer le centre des valves et du bec.



2. Percer les trous-pilotes.



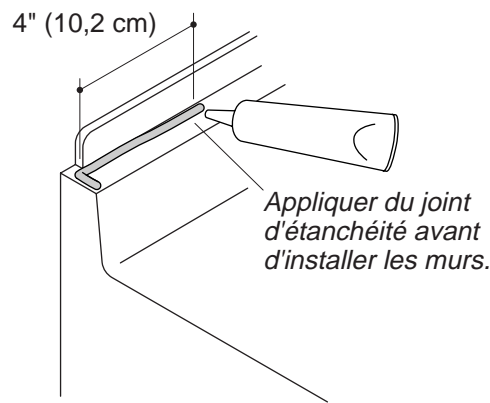
3. Découper les trous.

12. Découper les orifices pour les valves et le bec

- Repérer l'emplacement du mitigeur, de la douche et des orifices du bec de baignoire à la surface arrière de la paroi avoisinante.
- Percer des trous-pilotes de 1/4" (6 mm) aux emplacements marqués.
- Nettoyer la baignoire à hydromassage pour réduire le risque d'endommagement de la surface.
- Vérifier que le fond de la baignoire à hydromassage soit protégé par un linge ou matériau similaire.

IMPORTANT ! Si une scie cylindrique est utilisée ou autre outil rotatif pour découper les trous, faire la découpe de l'avant, ou du côté fini du mur. Si une scie sauteuse ou autre outil similaire est utilisé, découper les trous de l'arrière du mur. Si une scie sauteuse ou autre outil similaire est utilisé, découper les trous de l'avant du mur.

- À partir de l'intérieur du mur avoisinant (côté fini), percer les orifices des raccords à l'aide d'un scie cylindrique de bon diamètre.
- Nettoyer la baignoire à hydromassage de tous débris risquant d'endommager la surface. Veiller à ne pas rayer la surface de la baignoire à hydromassage.

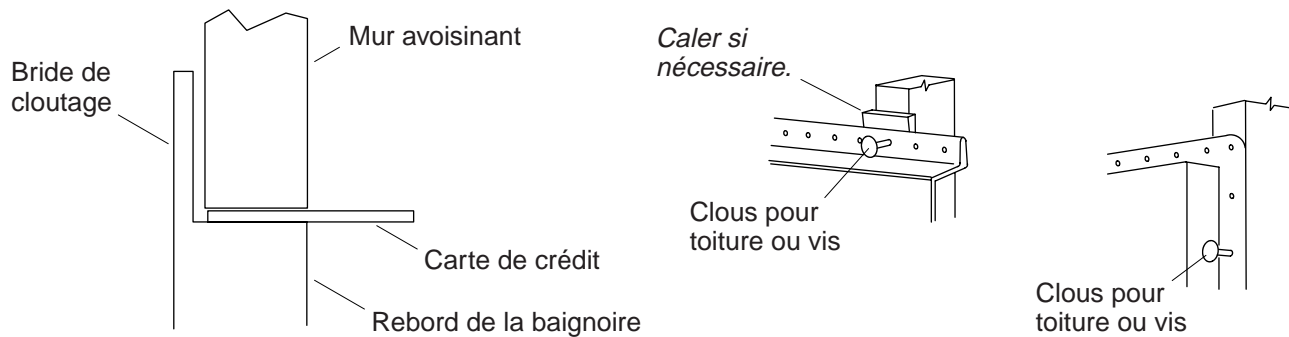


13. Appliquer du mastic à la silicone

IMPORTANT ! Ne pas hésiter à nous contacter entre 7 heures et 18 heures CST en cas de problème d'installation ou de fonctionnement. 1-888-STERLING aux É.-U.; 001-877-680-1310 au Mexique.

REMARQUE : Un boudin court de mastic à la silicone claire placé à côté de la bride de la baignoire à hydromassage peut compenser le nivelage des murs et la haute vélocité de l'eau dans la région de la bride. Le joint est caché lorsque les murs avoisinants sont installés et qu'aucune maintenance n'est nécessaire. Le boudin de mastic devrait être d'un diamètre entre 1/4" (6 mm) et 3/8" (1 cm) et d'une longueur entre 3" (7,6) et 4" (10,2 cm). De la silicone claire résistante à la moisissure à 100% est recommandée.

- Nettoyer et sécher les excédents de mastic de la bride de la baignoire à hydromassage au niveau d'installation des murs.
- Appliquer un boudin de silicone de 3" (7,6 cm) à 4" (10,2 cm) à chaque extrémité de la boiserie au niveau d'installation des murs d'extrémité.
- Ne pas laisser prendre le mastic avant l'installation des murs d'extrémité.



14. Sécuriser les murs avoisinants

- Attacher la paroi arrière au mur en engageant les languettes dans les rainures d'enclenchement et celles du mur.
- Enlever le clou temporaire au-dessus de la bride du mur arrière.



ATTENTION : Risque d'endommagement du matériel. Les parois avoisinantes doivent reposer à 1/32" (1mm) (épaisseur d'une carte de crédit) de la baignoire à hydromassage pour assurer la bonne gestion de l'eau et éviter les fuites.

- S'assurer que les parois soient bien logées sur la baignoire à hydromassage et que les languettes de la paroi arrière soient bien enclenchées.
- S'assurer que les rebords avant des parois soient d'égalité par rapport au rebord avant de la baignoire à hydromassage.
- Si un espacement existe, tirer légèrement les parois arrière vers l'avant pour combler l'écart.



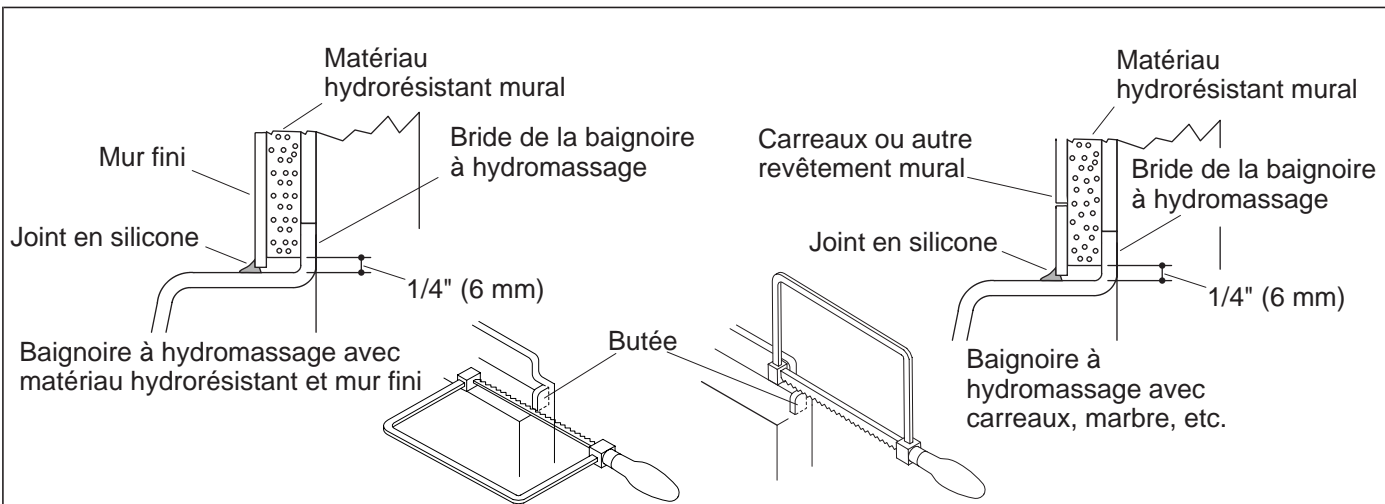
ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Si des vis sont utilisées à la place de clous, **ne pas trop serrer** les vis. Un serrage excessif peut endommager la bride.

- Sécuriser les murs d'extrémité avec des clous à tête large de toiture ou vis à tête plate aux fossettes de la bride. Sécuriser d'abord les murs d'extrémité, en commençant de bas en haut.
- Sécuriser les brides à travers le dessus des panneaux des parois à chaque emplacement de montant.

Finir l'installation du mur avoisinant

REMARQUE : Un espace entre le rebord du mur avoisinant et du mur fini, lorsqu'il est scellé, aide à réduire la possibilité d'infiltration d'eau dans le matériau du mur. Appliquer le matériau hydro-résistant sur les brides laissant un espace de 1/8" (3 mm) entre le mur avoisinant et le matériau du mur.

- Couvrir le cadrage autour des murs avoisinants et la baignoire à hydromassage avec un matériau hydro-résistant.
- Appliquer un boudin de silicone claire du cadre du montant ou de la bride et étendre sur les premiers 4" (10,2 cm) du joint entre les murs et la baignoire à hydromassage à l'avant de la douche tel qu'illustré.
- Fixer les joints entre le rebord de la baignoire à hydromassage et le mur fini à l'aide de mastic à la silicone.



15. Compléter le mur fini

Uniquement pour des installations de baignoire à hydromassage

REMARQUE : Localiser et calculer la taille des trous pour les valves, le contrôle de douche, le bec, et/ou douche dans les murs finis hydrofuges selon les instructions du fabricant.

REMARQUE : Appliquer le matériau du mur sur la bride de baignoire à hydromassage en laissant un espace de 1/4" (6 mm) entre le rebord de baignoire à hydromassage et le matériau du mur. Cet espace réduira la possibilité d'infiltration d'eau sur le matériau du mur.

- Brosser tous débris de la bride de la baignoire à hydromassage.
- Recouvrir le cadre avec du matériau hydro-résistant.
- Sceller l'espace de 1/4" (6 mm) entre le rebord de la baignoire à hydromassage et le matériau hydro-résistant du mur à l'aide de mastic à la silicone.
- Appliquer le matériau du mur sur la bride de baignoire à hydromassage, en laissant un espace de 1/4" (6 mm) entre le rebord de baignoire et le matériau du mur.

REMARQUE : Si le carreau ou autre matériau du mur fini est correctement installé, la languette illustrée ne posera aucune interférence. Cependant, si le carreau rentre en contact avec la languette, il peut être retiré. Utiliser une scie à chantourner, une scie à métaux, ou des pinces à carreaux pour le retirer. Une scie à chantourner est recommandée.

- Découper la languette horizontalement tout au long de la surface du lambrissage.
 - Découper la languette verticalement le long du côté jusqu'à la bride.
 - Après la découpe, retirer la languette.
 - Si nécessaire, utiliser une lime, râpe, ou couteau tranchant pour lisser les rebords rugueux.
- Installer le mur fini sur le matériau hydro-résistant.

16. Compléter l'installation

Pour toutes les installations

⚠ ATTENTION : Risque d'endommagement du matériel. Assurer un joint étanche sur le drain de la baignoire à hydromassage et le trop plein.

- Appliquer du mastic à la silicone sur toutes les ouvertures autour des valves avant d'installer les couvercles ou les brides.

Compléter l'installation (cont.)

- Installer la bague de garniture du robinet conformément aux instructions du fabricant. S'assurer que le joint soit proprement appliqué à chaque trou et qu'il soit proprement séché.
- Retirer la couverture protectrice du bassin de la baignoire à hydromassage.
- Ouvrir les valves d'alimentation en eau chaude et froide de la baignoire à hydromassage.
- Ajuster les robinets ou contrôles selon les instructions du fabricant.
- Fixer les joints entre le rebord de baignoire à hydromassage et le mur fini ou du plancher avec du mastic à la silicone. Laisser prendre le mastic selon les recommandations du fabricant.

Installer des accessoires divers



ATTENTION : Risque d'endommagement du matériel. Ne pas percer de trous additionnels dans le mur avoisinant ou la baignoire à hydromassage sans ajouter de joint d'étanchéité adéquat. Les trous percés pour installer des accessoires peuvent engendrer des fuites. L'installation incorrecte des accessoires pourrait annuler la garantie.

REMARQUE : Pour des installations avec murs avoisinants, installer la barre de rideau de douche au-dessus de la crête des murs avoisinants.

- Installer tout accessoire conformément aux instructions du fabricant.
- S'assurer que tout trou dans le mur fini soit proprement scellé.
- Lorsque la construction est complétée, vérifier s'il y a des fuites.

17. Nettoyage après installation

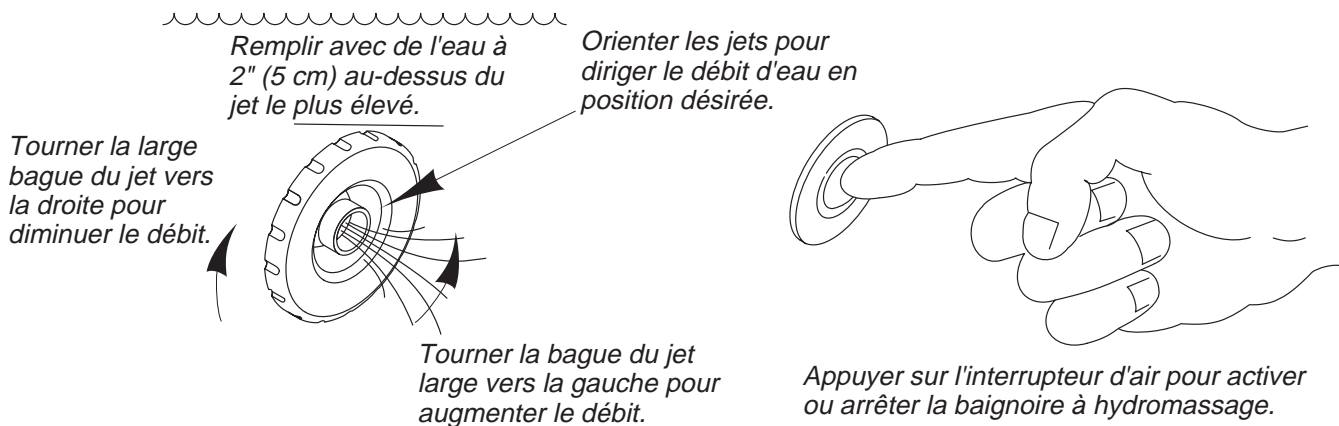


ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs.



ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Ne pas utiliser de nettoyeurs à base d'acide sur les surfaces Vikrell™.

- Essuyer la baignoire à hydromassage avec un linge doux après chaque utilisation pour éviter l'accumulation de savon et de crasse.
- Sterling conseille d'utiliser les suivants produits pour le nettoyage régulier (hebdomadaire) : Spic and Span®, Top Job®, Fantastik®, Mr. Propre®, ou Glass Plus®.
- Eviter les nettoyeurs contenant de l'acétone, de l'alcool éthylique, de l'acétate amylique ou éthylique, de l'hypochlorite de sodium, du toluène ou du phénol. Ces produits peuvent endommager la finition.
- Une chaleur extrême, telle que celle dégagée par des cigarettes ou des chauffages portatifs, peut endommager les surfaces Vikrell. Ne pas utiliser de tels articles près de la baignoire à hydromassage.



18. Confirmer le bon fonctionnement

Veuillez lire avec attention ces étapes avant d'opérer la baignoire à hydromassage.

- Vérifier que toutes les connexions électriques soient faites.
- S'assurer que les sangles de retenue de la pompe ont été sectionnées.
- Fermer le disjoncteur de la pompe de la baignoire à hydromassage.

Remplir la baignoire à hydromassage

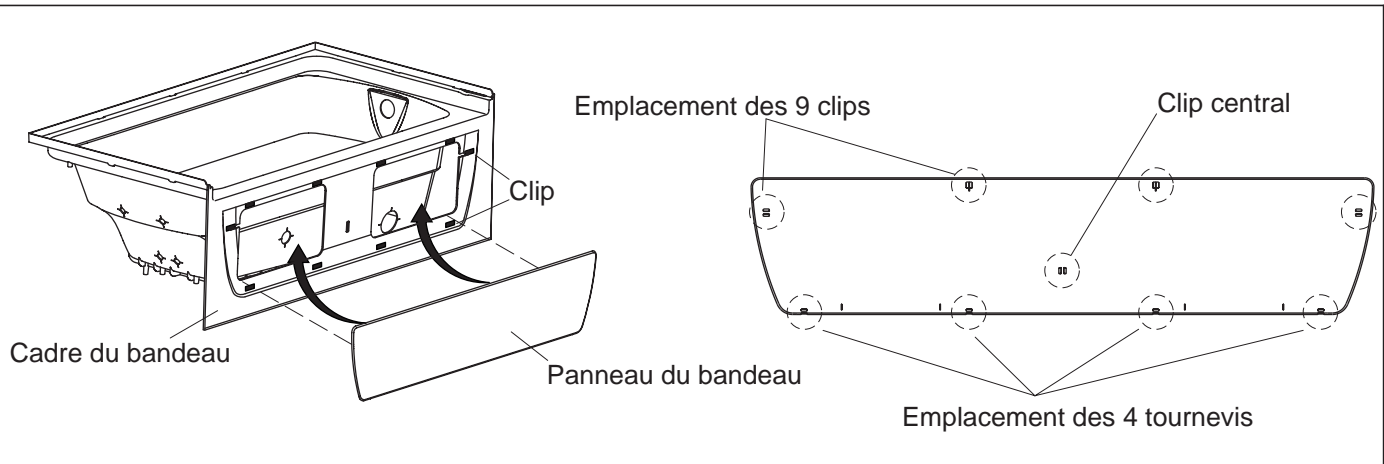
REMARQUE : Les jets larges sont réglables. Les jets arrières plus petits n'ont pas d'option de réglage de débit. Tourner la bague vers la droite pour réduire le débit d'air, et vers la gauche pour l'augmenter.

- Orienter les larges gicleurs des jets vers le fond du bassin. Tourner les bagues de garniture du jet complètement vers la gauche.
- Remplir la baignoire à hydromassage au moins à 2" (5 cm) au-dessus du jet le plus élevé.

Séquence d'opération

REMARQUE : Si des problèmes existent, consulter la section "Tableau de dépannage" dans ce manuel, ou une version détaillée dans le guide du propriétaire. Le guide du propriétaire comprend aussi les informations de garantie.

- Appuyer sur l'interrupteur d'air pour activer les jets.
- Vérifier que la pompe démarre et opère sans bruit ni vibration excessifs.
- Vérifier que l'eau circule.
- Vérifier que l'eau émane normalement de chaque jet.
- Ajuster chaque large jet pour un débit optimal. Tourner la bague vers la droite pour réduire le débit d'air, et vers la gauche pour l'augmenter.
- Faire fonctionner la baignoire à hydromassage pendant 5 minutes puis vérifier toutes les connexions pour déterminer s'il y a des fuites. Réparer toutes les fuites.
- Appuyer sur l'interrupteur d'air une seconde fois pour arrêter la baignoire à hydromassage.
- Vérifier que la pompe s'arrête.
- Vider la baignoire à hydromassage.



19. Retirer le panneau d'accès du bandeau



ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. S'assurer que les languettes soient alignées avant de mettre le panneau du bandeau en place. Un alignement incorrect peut endommager les clips.

- S'assurer qu'il n'y ait pas d'obstructions autour du bandeau.
- Aligner le centre du clip du panneau d'accès avec la rainure centrale du cadre du bandeau.
- Presser le clip central jusqu'à ce que le panneau du bandeau s'attache.
- Glisser le panneau du bandeau vers le haut sous le cadre jusqu'à ce que les deux clips supérieurs s'engagent et que le panneau du bandeau s'aligne avec les positions des clips restants.
- Aussitôt positionnés, presser sur chacun des six emplacements de clips pour engager les clips-attaches.

Tableau de dépannage

Ce guide de dépannage est seulement destiné à une aide générale. Un technicien agréé ou un électricien compétent devraient corriger tout problème électrique. Pour une réparation sous garantie, contacter le vendeur ou distributeur.

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
1. La baignoire à hydromassage ne démarre/s'arrête pas.	A. Pas d'alimentation au moteur de la pompe.	A. Réinitialiser le disjoncteur différentiel GFCI. Vérifier le câblage. Si le problème persiste, contacter l'installateur/le concessionnaire.
	B. L'interrupteur d'air ne fonctionne pas.	B. Brancher, serrer, nettoyer ou remplacer la tuyauterie de l'interrupteur d'air. Remplacer l'interrupteur d'air. Consulter l'installateur ou le revendeur.
	C. Le moteur de la pompe ne fonctionne pas.	C. Remplacer le moteur de la pompe. Consulter l'installateur ou le revendeur.
2. Le moteur démarre, tous les jets ne fonctionnent pas.	A. Le jet est fermé.	A. Tourner la bague du jet vers la gauche pour l'ouvrir.
	B. Le jet n'est pas installé correctement.	B. Réinstaller le jet; s'assurer que le joint torique ne soit pas endommagé.
	C. Le jet est bloqué.	C. Retirer ce qui bouche.

Tableau de dépannage (cont.)		
Symptômes	Causes probables	Action recommandée
3. La baignoire à hydromassage s'arrête d'elle-même.	A. Le disjoncteur différentiel GFCI se déclenche.	A. Identifier la source du problème puis y remédier. Si le problème persiste, contacter l'installateur/le concessionnaire.
	B. La conduite d'aspiration est bloquée.	B. Retirer l'obstruction.
	C. Les jets sont bloqués.	C. Retirer ce qui bouche.
	D. Moteur a surchauffé et le disjoncteur de protection est activé.	D. Vérifier s'il y a blocage aux prises d'air du moteur. Retirer l'obstruction et laisser refroidir le moteur. Vérifier si la conduite d'aspiration n'est pas bouchée. Retirer l'obstruction et laisser refroidir le moteur. Vérifier si les jets sont bouchés. Retirer l'obstruction et laisser refroidir le moteur.
4. La baignoire à hydromassage est bruyante.	A. Les sangles qui maintiennent la pompe à la baignoire à hydromassage n'ont pas été sectionnées.	A. Couper les sangles de retenue avec une cisaille de ferblantier.
	B. Le joint torique est sec ou délogé (crissement).	B. Retirer le jet, remplacer et lubrifier le joint torique, et réinstaller le jet.
5. Le moteur fonctionne mais la pompe ne s'amorce pas (pompe cavitante).	A. La pompe est trop élevée.	A. Baisser la pompe/contrôle au niveau du sol.
	B. Petite fuite d'air à l'entrée de la pompe.	B. Serrer soigneusement le(s) écrou(s) sur l'aspiration de la pompe.
	C. Le moteur/la pompe ne fonctionne pas.	C. Remplacer le moteur/la pompe. Contacter l'installateur/vendeur.
	D. Le contrôle ne fonctionne pas.	D. Remplacer le contrôle. Contacter l'installateur/vendeur.
6. Une fuite est détectée sous la baignoire à hydromassage.	A. Fuite de la tuyauterie.	A. Réparer toutes les fuites.
	B. Défaut de l'étanchéité aux trous dans les murs finis, porte de la douche, ou parois avoisinantes.	B. Remplacer tout joint défectueux. Appliquer de la silicone comme requis.
7. Détection de moisissure sur les joints (pour les unités avec murs avoisinants).	A. Canal de drainage bloqué.	A. Utiliser un objet aigu en bois ou plastique pour gratter toute accumulation de saleté sur le joint. Accroître la fréquence de nettoyage.
8. Dégâts d'eau aux murs finis.	A. Joint au mur fini non scellé	A. Sceller le joint avec de la silicone ou autre selon les instructions du fabricant.

Guía de Instalación

Bañera de hidromasaje y paredes circundantes

Información importante



ADVERTENCIA: Al usar aparatos eléctricos, siga siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:



PELIGRO: Riesgo de descarga eléctrica. Conecte la unidad solamente a un circuito protegido con un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI).



ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad. Lea atentamente todas las instrucciones antes de comenzar la instalación, incluyendo los requisitos detallados a continuación.



ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. Un electricista calificado debe realizar todas las conexiones eléctricas.



ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. Desconecte el suministro eléctrico antes de realizar el mantenimiento de esta unidad.

El material de construcción y el cableado se deben colocar lejos del cuerpo de la bomba y de otros componentes conductores de calor de la unidad.

Instale la unidad de manera que se permita el acceso para el mantenimiento.

AVISO: Cumpla con todos los códigos locales de plomería, de construcción y de electricidad.

Información sobre el producto

Requisitos eléctricos

NOTA: Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de mantenimiento o personas igualmente calificadas para así evitar un peligro.

La instalación debe contar con un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI) de Clase A. El GFCI protege contra el peligro de descarga eléctrica. Utilice un circuito dedicado de 120 V, 15 A y 60 Hz para la bañera de hidromasaje.

Advertencias



ADVERTENCIA: Las modificaciones no autorizadas pueden causar el funcionamiento peligroso y el bajo rendimiento de la bañera de hidromasaje. No cambie la ubicación de la bomba de la bañera de hidromasaje, ni haga otras modificaciones en el sistema de hidromasaje, ya que esto podría tener un efecto adverso en el rendimiento y en el funcionamiento seguro de la bañera de hidromasaje. Sterling Plumbing no se hace responsable bajo esta garantía o de ninguna otra forma, de las lesiones personales o daños provocados por modificaciones no autorizadas.

Componentes montados en fábrica

Los componentes instalados en fábrica incluyen la bomba con el cable de alimentación, el interruptor de aire y los inyectores de hidromasaje con el dispositivo de succión.

Información sobre el producto (cont.)

Acceso para las conexiones y el mantenimiento

Antes de instalar, verifique que el acceso a las conexiones finales sea adecuado.

Herramientas y materiales



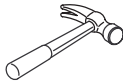
Cinta métrica



Lápiz



Escuadra



Martillo de uña



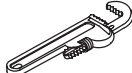
Juego de destornilladores

Más:

- Herramientas y materiales convencionales para trabajar la madera
- Lona
- Serrucho de calar o sierra caladora eléctrica con hoja delgada (32 dientes por pulgada)



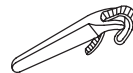
Lentes de seguridad



Llave para tubo



Nivel



Llave de correa



Llave ajustable



Pinzas



Taladro



Cinta adhesiva



Tijeras para chapa



Sellador de silicona transparente

NOTA: Se recomienda utilizar sellador de silicona transparente. Es el mejor producto utilizado para evitar fugas. No se recomienda el uso de selladores acrílicos o de otros tipos.

Gracias por elegir los productos de Sterling

Apreciamos que elija Sterling por la calidad que ofrece al mejor precio. Dedique unos minutos para leer este manual antes de comenzar la instalación. En caso de problemas de instalación o de funcionamiento, no dude en contactarnos. Nuestros números de teléfono y nuestra página web se encuentran en el reverso de esta guía. Gracias nuevamente por escoger a Sterling.

Antes de comenzar



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. Las secciones de las paredes circundantes están recubiertas de un protector de espuma para poner la parte posterior de la pared en contacto con la estructura de postes. Este protector de espuma **no es** un material de embalaje. No lo retire.



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. Los dos soportes del faldón deben estar conectados por los tres salientes para un resultado eficaz. Un saliente está en la bañera de hidromasaje. Los otros dos están en el faldón. Asegúrese de que los soportes estén conectados correctamente antes de manejar la unidad. De ser necesario, pegue los soportes a los salientes.



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. No instale la bañera de hidromasaje sobre vigas expuestas en el piso. El área interior de la bañera no requiere ningún soporte adicional siempre que el subpiso esté nivelado y a escuadra con la estructura de postes. Instale la bañera de hidromasaje en un subpiso nivelado y con suficiente soporte. Utilice cuñas como soporte adicional, en caso de que el subpiso esté desigual.



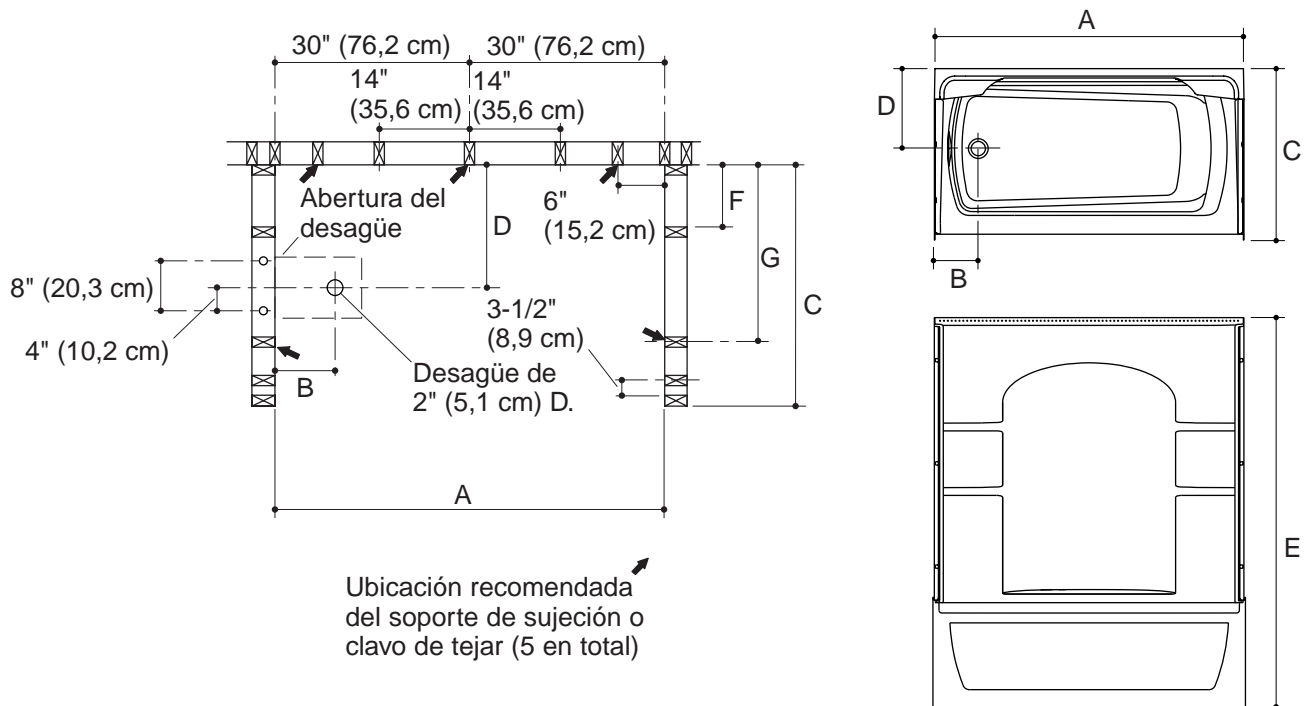
PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. No añada sellador de silicona a menos que se indique lo contrario. El uso inapropiado de sellador de silicona en los modelos sin sellado puede facilitar la retención de humedad, y producir fugas y moho.

NOTA: Se recomienda utilizar sellador de silicona transparente. No se recomienda el uso de selladores acrílicos o de otros tipos.

- Lea todas las instrucciones antes de comenzar.

Antes de comenzar (cont.)

- Cumpla con todos los códigos locales de plomería, de construcción y de electricidad.
- Esta bañera de hidromasaje está diseñada para instalarse empotrada en la pared.
- En caso de remodelación, mida la estructura existente antes de desmontar el aparato sanitario viejo para asegurarse de que la nueva unidad encaje en el mismo espacio. Verifique que el desagüe esté en el lugar correcto.
- Confirme que haya suficiente espacio para el montaje y la conexión del suministro de agua y desagüe elegidos para la instalación.
- Una vez recibido el producto, compruebe que no falten piezas y que no esté dañado. Informe inmediatamente acerca de cualquier daño o pieza que falte.
- Si la bañera viene embalada con un revestimiento protector, no retire el revestimiento hasta que se haya terminado la obra. Si no hay ningún revestimiento protector disponible, coloque una lona gruesa y limpia o un material similar en el fondo de la bañera.
- Guarde el producto en un lugar seguro hasta el momento de la instalación para evitar daños.
- El faldón de las bañeras de hidromasaje no se puede desmontar. El faldón incluye un panel de acceso para facilitar el mantenimiento de la bomba, de ser necesario.



Los diagramas ilustrados representan la tabla y sólo deben utilizarse en conjunto con ella. Su aparato sanitario puede parecer diferente a las ilustraciones.

Diagrama de instalación

	A	B	C	D	E	F	G
76120100	60" (152,4 cm)	8-1/2" (21,6 cm)	33-1/4" (84,5 cm)	15-1/2" (39,4 cm)	75-1/4" (191,1 cm)	8-1/2" (21,6 cm)	22-1/2" (57,2 cm)
76220100	60" (152,4 cm)	8-1/2" (21,6 cm)	33-1/4" (84,5 cm)	15-1/2" (39,4 cm)	75-1/4" (191,1 cm)	8-1/2" (21,6 cm)	22-1/2" (57,2 cm)

¡IMPORTANTE! Todas las dimensiones son nominales. La tolerancia de abertura entre los postes es de más 1/4" (6 mm) y menos 0. Mida con cuidado su aparato sanitario antes de determinar el tamaño del recinto. Cuando se especifique que la pared sea resistente al fuego, las dimensiones se han de tomar en la parte interior del panel mural. Quizás sea necesario colocar cuñas entre la estructura de postes y el aparato sanitario. Las dimensiones proporcionadas en el diagrama de instalación son cruciales para una correcta instalación. Construya la estructura y coloque las tuberías con precisión.

NOTA: Si es necesario una pared resistente al fuego, las dimensiones del diagrama de instalación deberán aumentar según el espesor del material resistente al fuego. Las dimensiones de abertura entre los postes se deben medir por el lado expuesto del material de la pared.

NOTA: En caso de instalar esta unidad junto a una pared de hormigón, planifique la instalación de plomería. Construya una pared de postes por separado a 6" (15,2 cm) como mínimo de la pared de hormigón.

1. Preparación del sitio

Consulte la sección del diagrama de instalación para obtener las dimensiones.

La bañera de hidromasaje y las paredes circundantes opcionales se pueden instalar directamente en la estructura de postes o sobre el material del panel mural u otro material resistente al agua. Cuando se instale sobre un panel mural u otro material de pared resistente al agua, se deben aumentar las dimensiones de la estructura tomando en cuenta el espesor del material.

Preparación del sitio (cont.)

Si es necesario una pared resistente al fuego, las dimensiones del diagrama de instalación deberán aumentar según el espesor del material resistente al fuego. Las dimensiones de abertura entre los postes se deben medir por el lado expuesto del material de la pared.

Mida con cuidado su aparato sanitario antes de determinar el tamaño del recinto. Quizás sea necesario colocar cuñas entre la estructura de postes y el aparato sanitario. Las dimensiones proporcionadas en la sección del diagrama de instalación son cruciales para una correcta instalación. Construya la estructura y coloque las tuberías con precisión.

NOTA: Cuando se instale sobre paneles de yeso, yeso u otro material de pared resistente al agua, los rebordes de la pared deben estar cubiertos con una moldura de acabado. Esta moldura no está incluida con el producto.

¡IMPORTANTE! A menos que se especifique lo contrario, el soporte del piso debajo de la bañera de hidromasaje debe poder sostener una carga mínima de 80 lbs/pie cuadrado (390 kg/metro cuadrado).

Si se va a instalar una unidad con paredes circundantes junto a una pared de hormigón, planifique la instalación de plomería. Para la pared lateral con las conexiones de plomería, construya una pared de entramado separada a 6" (15,2 cm) como mínimo de la pared de hormigón. Para las otras paredes, utilice listones de empotrar de 2x2 o equivalentes para crear puntos de sujeción.

Si se instala una unidad con sólo la bañera de hidromasaje junto a una pared de hormigón, tome las medidas necesarias para realizar las conexiones de plomería y la instalación de la pared acabada. Se puede utilizar un listón de empotrar de 2x2 o equivalente alrededor del borde interno de la bañera de hidromasaje para fijarla en su lugar. Coloque el listón de empotrar a la altura necesaria para los soportes de sujeción o clavos de techar, dependiendo de los que se utilicen.

En caso de instalar una puerta de ducha con esta unidad, consulte las instrucciones de instalación de la misma para cualquier consideración especial de la estructura. Quizás sea conveniente añadir postes para el soporte de la puerta de ducha pivotante.

2. Construcción de la estructura

Esta bañera de hidromasaje con faldón debe fijarse a las paredes por tres de sus lados. Fije la bañera de hidromasaje utilizando clavos grandes de techar o los soportes de sujeción incluidos. Los soportes de sujeción o clavos limitan la libertad de movimiento a los lados de la bañera de hidromasaje. La sujeción a la pared no está diseñada para soportar peso.

También se debe instalar el subpiso. Al colocar la bañera de hidromasaje se debe dejar espacio para el desagüe a través de las vigas del piso o losas así como facilitar la instalación de plomería. Los postes se deben colocar aproximadamente donde se ilustra para poder fijar los soportes de sujeción o el reborde de clavado. Otra opción consiste en colocar los postes en otro lugar pero deben cumplir con los requisitos para soportar carga de los códigos locales de construcción. Los postes también deben permitir la instalación de aparatos sanitarios y cualquier puerta de ducha. Sitúe el poste de la puerta de ducha según lo requiera el fabricante.

NOTA: Consulte la sección del diagrama de instalación para obtener las dimensiones.

Instalación de la estructura

- En las instalaciones con paredes circundantes, proporcione un soporte para los rebordes verticales de la pared a 33-1/4" (84,5 cm).
- Asegúrese de que la estructura esté a plomo y a escuadra y que la tolerancia no sea mayor de 1/8" (3 mm). Puede que necesite colocar cuñas.
- Construya una estructura de 2x4 para su instalación en particular siguiendo la sección del diagrama de instalación.
- Construya un panel de acceso que facilite el acceso para el mantenimiento de las griferías y el desagüe.
- En las instalaciones con paredes circundantes, cubra o selle los materiales que estén sueltos.

Construcción de la estructura (cont.)

NOTA: En las unidades con paredes circundantes, no se recomienda instalar accesorios que requieran un refuerzo o soporte. Tales instalaciones podrían anular la garantía.

- En caso de instalar una puerta de ducha con esta unidad, consulte las instrucciones de instalación de la misma para cualquier consideración especial de la estructura.

Construcción del piso

NOTA: La sección "Diagrama de instalación" indica la ubicación del desagüe de la bañera de hidromasaje. La ubicación del rebosadero de desagüe no está ilustrada. Prevea una abertura en el piso lo bastante grande como para encajar el montaje de desagüe seleccionado para su instalación.

- Perfore un orificio para el desagüe en el piso.
- Verifique que el subpiso esté plano y nivelado.

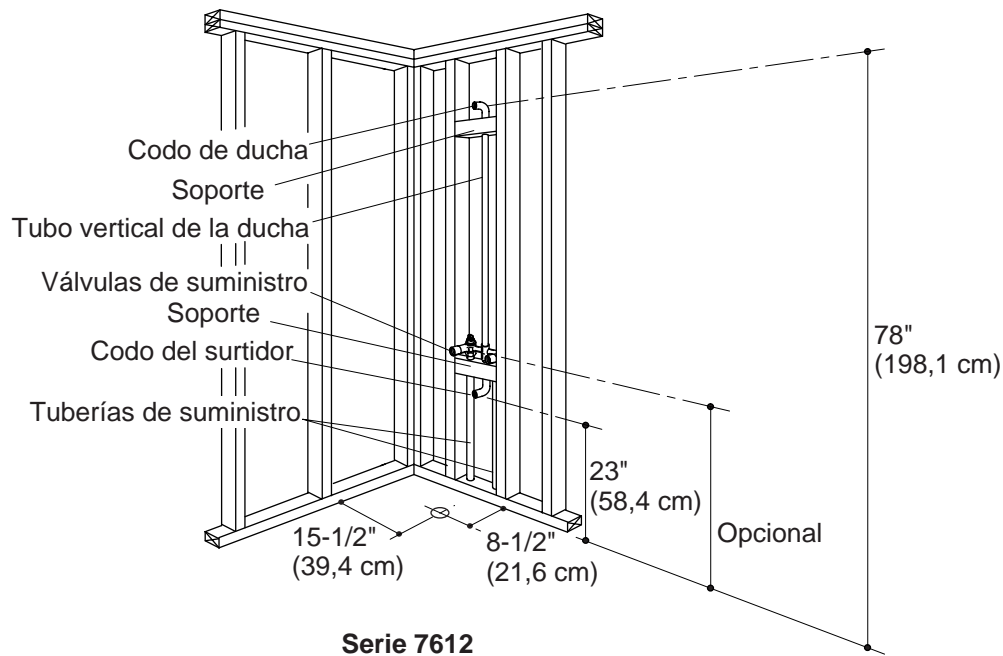
Nivele el piso

NOTA: No utilice cemento de yeso ni pasta para paneles de yeso para esta aplicación. Pues no proporcionan una adherencia aceptable ni duradera.

Los soportes de la bañera deben apoyarse directamente sobre un subpiso nivelado.

- Construya una barrera que mantenga el material de revestimiento del piso en el área deseada. Asegúrese de colocar la barrera alrededor del área de desagüe.
- Aplique de manera uniforme una capa de cemento o mortero en el subpiso donde se colocarán los soportes de la bañera de hidromasaje.
- Permita que el material se seque.
- Retire la barrera.

¡IMPORTANTE! Si la bañera de hidromasaje se instala en un subpiso que no sea de madera contrachapada, es posible que al pisar el área se produzca un chirrido. Para evitar los chirridos coloque un material acolchado entre la bañera de hidromasaje y el subpiso. El material acolchado recomendado es una lona de hilo de poliéster encolado utilizada para jardinería. No utilice fieltro para techar.



3. Instale la plomería básica

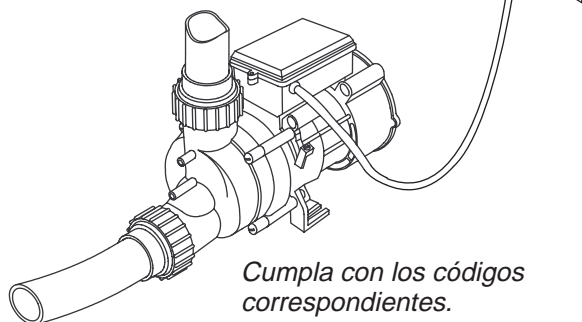
Proporcione acceso a todas las conexiones de la plomería para facilitar el mantenimiento futuro.

- Coloque las tuberías de desagüe conforme a las dimensiones de instalación del modelo correcto.

NOTA: En caso de instalar las tuberías en la pared de postes no acabada, instale los suministros **una vez que** se hayan instalado las paredes circundantes.

- Coloque las tuberías de plomería según la información del diagrama de instalación. Cierre los suministros y verifique que no haya fugas.
- Sujete las conexiones del suministro a la estructura de postes.
- De ser posible, proporcione un acceso en la parte posterior de la pared con las conexiones de plomería para poder realizar el mantenimiento de las tuberías de suministro y desagüe.
- Instale las válvulas conforme a las instrucciones del fabricante. No instale la guarnición en este momento.

Instale un tomacorriente conectado a tierra y protegido con un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra de 120 V y 15 A (GFCI).



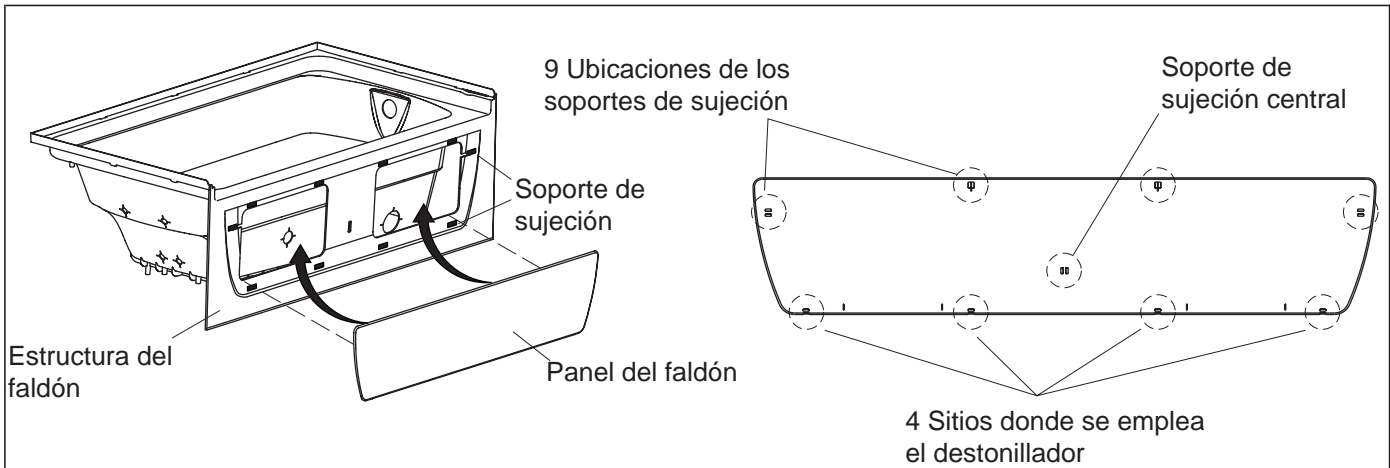
Cumpla con los códigos correspondientes.

4. Instale el tomacorriente



PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales. No encienda la unidad hasta que se le indique.

- Su bañera de hidromasaje Sterling está equipada con un cable y un enchufe. Todo el cableado de la bomba y el control se ha realizado en fábrica.
- Consulte la etiqueta cerca de la bomba. Esta etiqueta identifica la clasificación nominal eléctrica y el número de modelo de la bañera de hidromasaje.
- Instale el tomacorriente con conexión a tierra, de 120 V, 15 A y protegido con un interruptor de circuito (GFCI) por detrás de la bañera de hidromasaje y a 24" (61 cm) del lugar de instalación de la bomba. Este circuito no debe tener ninguna otra carga.
- Instale un conductor de puesta a tierra (conexión a tierra) en el lugar de instalación de la bomba según los códigos locales pertinentes.



5. Prepare la bañera de hidromasaje y el subpiso

Desmonte el panel de acceso del faldón



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. Tenga cuidado de no rayar la superficie de la bañera de hidromasaje.

- Introduzca un destornillador plano u otra herramienta de palanca en cada una de las cuatro ranuras para el destornillador.
- Utilice el destornillador para ejercer presión en cada uno de los soportes de sujeción inferiores y poder soltarlos.
- Una vez que los cuatro soportes de sujeción inferiores se hayan soltado, tire de la parte inferior del panel para separarlo del faldón y así hacer que los soportes de sujeción restantes se suelten.
- Cuando la parte inferior esté suelta, baje el panel hasta que la parte superior del panel se desenganche.
- Guarde el panel en un lugar seguro.

Prepare la bañera de hidromasaje



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. Tenga cuidado de no rayar la superficie de la bañera de hidromasaje.

- Si la bañera de hidromasaje viene embalada con un revestimiento protector, no retire el revestimiento hasta que se haya terminado la obra. Si no hay ningún revestimiento protector disponible, coloque una lona gruesa y limpia o un material similar en el fondo de la bañera de hidromasaje.
- Instale el desagüe y el rebosadero de la bañera de hidromasaje en la unidad según las instrucciones del fabricante del desagüe. No conecte el sifón en este momento.



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. No levante la bañera de hidromasaje por el faldón ni los soportes del faldón.

¡IMPORTANTE! Tenga cuidado al colocar la bañera de hidromasaje en el espacio empotrado en la pared. Despeje todo el material del área donde se encuentra el soporte de la bomba y los soportes de la bañera de hidromasaje. El soporte de la bomba y los soportes de la bañera de hidromasaje deben apoyarse directamente sobre el subpiso.

- Coloque la bañera de hidromasaje en el espacio empotrado en la pared.
- Verifique que la bañera de hidromasaje esté correctamente colocada con respecto a la pared acabada que se va a instalar. Dependiendo de la instalación, el borde exterior de la bañera de hidromasaje debe estar a ras de la pared acabada que se va a instalar al nivel del piso.

Prepare la bañera de hidromasaje y el subpiso (cont.)

- Verifique que la bañera de hidromasaje esté nivelada y apoyada sobre todos los soportes.
- De ser necesario, retire la bañera de hidromasaje y coloque cuñas bajo los soportes.
- Una vez que la bañera de hidromasaje esté nivelada, considere si desea o no utilizar una capa opcional de mortero/cemento.

Instalación con capa opcional de mortero o cemento

NOTA: No utilice cemento de yeso o pasta para paneles de yeso con esta aplicación, puesto que no proporcionarán una adherencia aceptable o duradera.

- Retire la bañera de hidromasaje del espacio empotrado en la pared.
- Retire la lona de jardinería si la hay.

NOTA: Los soportes de la bañera de hidromasaje deben apoyarse directamente sobre el subpiso.

- Construya una barrera para que el revestimiento del piso no cubra la zona de desagüe.
- Aplique una capa de 2" (5 cm) de cemento o mortero en el subpiso excepto en los puntos donde se colocarán los soportes de la bañera de hidromasaje.
- Retire la barrera.
- Coloque un trozo de lona gruesa de plástico sobre el cemento o mortero.
- Desplace la bañera de hidromasaje a su sitio.
- Asegúrese de que el soporte de la bomba y los soportes de la bañera de hidromasaje no se apoyen sobre la capa de material.
- Verifique que la bañera de hidromasaje esté nivelada y apoyada sobre todos los soportes.
- Limpie la superficie de la bañera de hidromasaje para reducir el riesgo de dañar la superficie.
- Si aún no lo ha hecho, coloque una lona limpia u otro material similar en el fondo y sobre el borde exterior de la bañera de hidromasaje. Tenga cuidado de no rayar la superficie de la unidad.

6. Coloque la bañera de hidromasaje en el subpiso



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. No levante la bañera de hidromasaje por los tubos o la bomba, ni use los tubos o la bomba como soporte estructural de la bañera de hidromasaje.

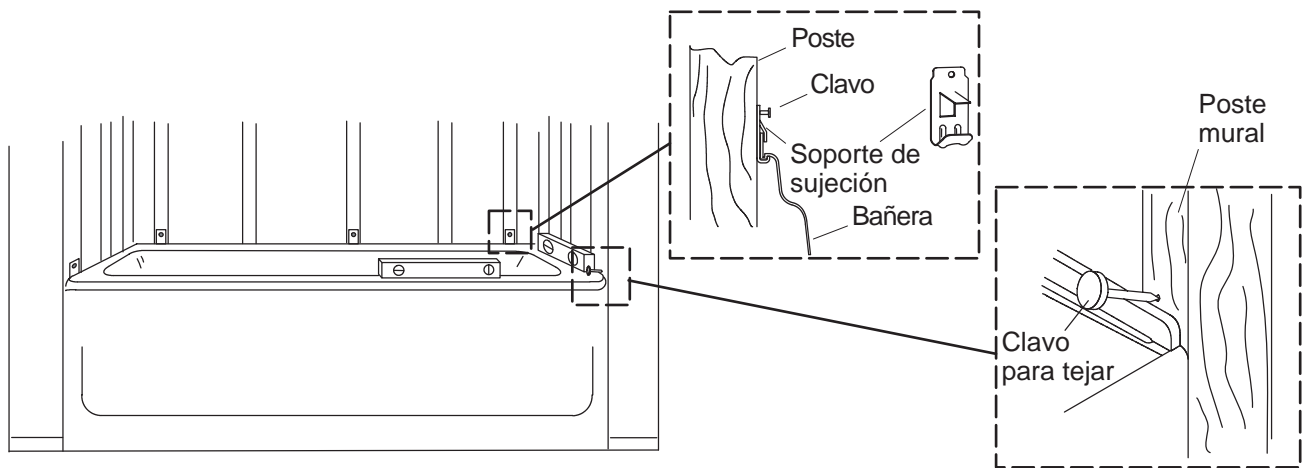


PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. No saque la bañera de hidromasaje de la caja utilizando para ello el faldón o los soportes del faldón.

¡IMPORTANTE! Tenga cuidado al colocar la bañera de hidromasaje en el espacio empotrado en la pared. Despeje todo el material del área donde se encuentra el soporte de la bomba y los soportes de la bañera de hidromasaje. El soporte de la bomba y los soportes de la bañera de hidromasaje deben apoyarse directamente sobre el subpiso. La colocación correcta es crítica para poder fijar la bañera a los postes.

¡IMPORTANTE! Asegúrese de que cada soporte de faldón tenga todos los salientes conectados.

- Obtenga ayuda para colocar con cuidado la bañera de hidromasaje en su lugar.
- Verifique que el soporte de la bomba y los soportes de la bañera de hidromasaje no se apoyen sobre la capa de material.
- Verifique que la bañera de hidromasaje esté apoyada sobre todos los soportes. Si utiliza una capa opcional de mortero o concreto, póngase de pie en la bañera de hidromasaje para que se asiente en el subpiso.
- Verifique que la bañera de hidromasaje esté nivelada. Nivele la bañera de hidromasaje asegurándose de que la diferencia de nivel no sea mayor de 1/8" (3 mm) en cada lado y 1/4" (6 mm) a lo largo. Si la bañera de hidromasaje no está nivelada, acuñe bajo los pies de soporte de la bañera de hidromasaje.



7. Fije la bañera de hidromasaje a la estructura de postes

Esta unidad está diseñada para instalarse en una estructura con los postes espaciados a intervalos regulares. Si existe un espacio entre el borde de la bañera de hidromasaje y el poste, añada cuñas al poste hasta que esté a 1/8" (3 mm) de la bañera de hidromasaje.

La bañera de hidromasaje se puede fijar a la estructura con los soportes de sujeción incluidos o mediante clavos grandes de techar. Utilice la sección correspondiente a continuación.

Si se utilizan soportes de sujeción

- Coloque el filo inferior del soporte de sujeción en el lado del poste y por debajo del borde de la bañera de hidromasaje. Deslice el soporte de sujeción en su lugar entre el centro del poste y la bañera de hidromasaje.
- Utilice unas pinzas para doblar la lengüeta del soporte de sujeción por encima del reborde de la bañera de hidromasaje.
- Fije el soporte de sujeción en el centro del poste mediante clavos grandes de techar o tornillos de cabeza plana.

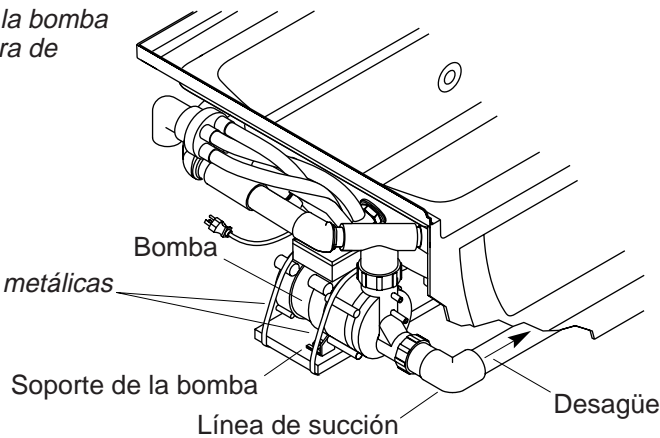
Si se utilizan clavos de techar

¡IMPORTANTE! Instale el clavo o tornillo por encima del reborde. No clave ni taladre a través del reborde de clavado.

- Instale clavos de techar de cabeza plana u otras fijaciones de cabeza grande por encima del reborde para fijarlo a los postes.
- Asegúrese de que las cabezas de las fijaciones no interfieran con la instalación de las paredes circundantes u otro tipo de pared acabada.

Deje el soporte de la bomba montado a la bañera de hidromasaje.

Corte las cintas metálicas de la bomba.



8. Corte las cintas metálicas que sujetan la bomba

¡IMPORTANTE! Este paso es necesario para que su bañera de hidromasaje funcione más silenciosamente.

NOTA: No levante la bomba a mayor altura de la que tenía antes de cortar las cintas metálicas. Si la bomba está demasiado alta, no se pondrá en marcha correctamente.

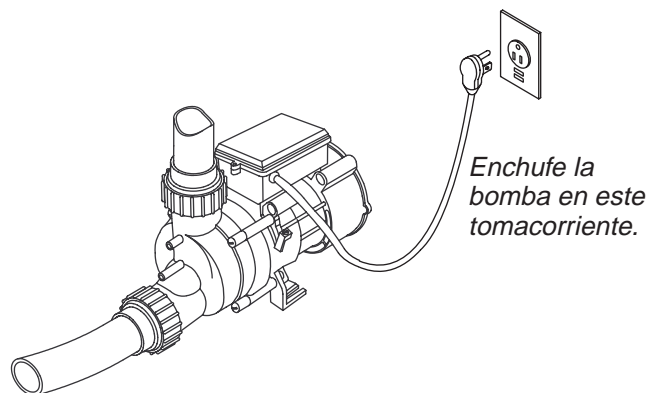
- Utilice unas tijeras para chapa y corte las dos cintas metálicas de la bomba en la bañera de hidromasaje. Deseche las cintas metálicas.
- Asegúrese de que la bomba no esté en contacto directo con el arnés de la bañera de hidromasaje una vez cortadas las cintas metálicas.

9. Instale el desagüe y compruebe la instalación de tuberías



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. Asegúrese de que no haya fugas en la conexión del desagüe de la bañera de hidromasaje.

- Conecte el desagüe al sifón según las instrucciones del fabricante.
- Instale las manijas y el surtidor provisionalmente según las instrucciones del fabricante.
- Abra los suministros del agua fría y caliente.
- Compruebe que no haya fugas en las conexiones de suministro. Repare las fugas.
- Haga circular agua para eliminar las impurezas de las tuberías.
- Compruebe que no haya fugas en las conexiones de desagüe. Repare las fugas.
- Cierre las válvulas de la grifería.
- En caso de instalar una ducha, instale la cabeza de ducha en este momento. Pruebe su funcionamiento. Una vez hecho esto, desmonte la cabeza de ducha y vuelva a instalar el obturador.
- Cierre los suministros del agua fría y caliente.
- Retire la guarnición de la grifería y el surtidor según las instrucciones del fabricante.



10. Realice las conexiones eléctricas

Realice las conexiones

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, conecte la bomba solamente a tomacorrientes correctamente conectados a tierra, protegidos con un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI). No retire las clavijas de conexión a tierra de los enchufes. No utilice adaptadores de conexión a tierra.

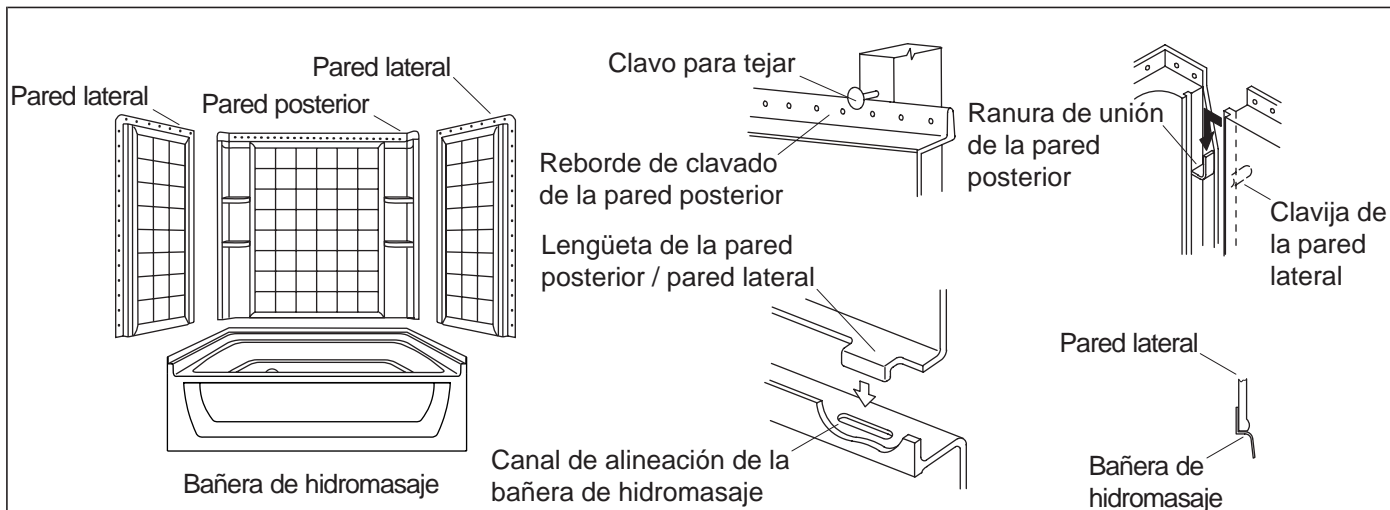
- Utilice un espejo pequeño y una linterna para verificar que el tubo del accionador de aire esté bien sujeto a la bomba y al botón interruptor de aire en la bañera de hidromasaje. No debe estar doblado ni dañado. El tubo encaja en los adaptadores del interruptor y la bomba. Realice las correcciones necesarias en el tubo del accionador de aire.
- Revise visualmente la bomba de la bañera de hidromasaje y el arnés de tubos. Verifique que no haya daños aparentes.
- Compruebe que el conductor de puesta a tierra esté conectado a la bomba conforme a los códigos pertinentes.
- Enchufe el cable de alimentación de la bomba en el tomacorriente GFCI.

Pruebe el funcionamiento de la bañera de hidromasaje

Puede que sea conveniente probar el funcionamiento de la bomba de hidromasaje antes de terminar la instalación. Para obtener información adicional acerca del funcionamiento de la bañera de hidromasaje, consulte la sección "Confirme el funcionamiento correcto".

⚠ PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. No llene la bañera de hidromasaje por encima de la parte inferior del rebosadero de desagüe. Pues ello puede provocar fugas en los tubos de la bañera de hidromasaje. La unidad no está diseñada para retener el agua por encima del rebosadero.

- Revise todas las conexiones eléctricas y asegúrese de que la bañera de hidromasaje esté conectada a la alimentación eléctrica.
- Verifique que las cintas metálicas de la bomba estén cortadas.
- Llene la bañera de hidromasaje al menos 2" (5 cm) por encima del inyector más alto.
- Deje funcionar la bañera de hidromasaje durante 5 minutos, revise todas las conexiones de las tuberías y verifique que no haya fugas.
- Detenga la bañera de hidromasaje, vacíela y vuelva a instalar el recubrimiento protector o lona.

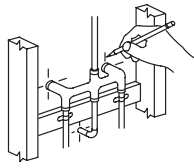


11. Ajuste inicial de las paredes circundantes

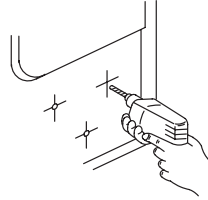
NOTA: Si las válvulas de la ducha o los controles no permiten que la pared se pueda colocar correctamente antes de perforar los orificios necesarios, perforo los orificios siguiendo la sección "Perfore los orificios para las válvulas y el surtidor" y luego vuelva a este procedimiento.

NOTA: Cuando instale la pared posterior, asegúrese de que las lengüetas de la pared posterior estén bien trabadas en los canales de alineación de la bañera de hidromasaje como se muestra en la ilustración.

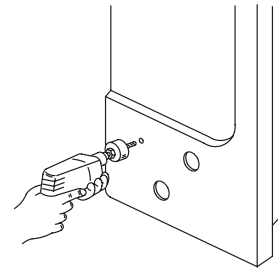
- Coloque la pared posterior en la bañera de hidromasaje.
- Fije la pared posterior provisionalmente sobre el reborde de clavado con un clavo de techar u otra fijación. Esto evitará que la pared se caiga accidentalmente. Instale la fijación de manera que se pueda desmontar fácilmente. No introduzca el clavo demasiado de tal manera que la pared posterior no se pueda colocar en posición normal cuando se instalen las paredes laterales.
- Conecte las dos paredes laterales a la pared posterior. Engrane las clavijas de las paredes laterales y las ranuras de unión de la pared posterior como se ilustra.
- No fije las paredes a la estructura de postes en este momento.
- Verifique que las paredes montadas se apoyen correctamente sobre la bañera de hidromasaje. De ser necesario, retire el clavo de techar de la pared posterior.
- Verifique que las paredes laterales estén a ras del borde de la bañera de hidromasaje. De ser necesario, empuje o tire de las paredes laterales para colocarlas en posición.
- Una vez montadas, compruebe que la secciones de las paredes encajen y verifique que estén alineadas correctamente con los postes en los rebordes de clavado superior y vertical.



1. Marque el centro de las válvulas y del surtidor.



2. Taladre orificios de guía



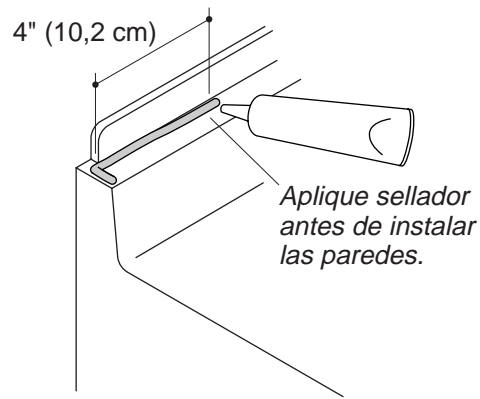
3. Perfore orificios

12. Perfore los orificios para las válvulas y el surtidor

- Determine y marque la ubicación de los orificios para la válvula mezcladora, la ducha y el surtidor de la bañera en la superficie posterior de la pared.
- Perfore un orificio de guía de 1/4" (6 mm) en el lugar marcado.
- Limpie la bañera de hidromasaje para reducir el riesgo de dañar la superficie.
- Verifique que el fondo de la bañera de hidromasaje esté protegido con una lona, un material protector o algo similar.

¡IMPORTANTE! Si utiliza un taladro con corona de diamante u otra herramienta circular, perfore los orificios por el lado frontal o acabado de la pared. Si utiliza una sierra caladora eléctrica u otro tipo de sierra alternativa que corte tirando hacia atrás, perfore los orificios por la parte posterior de la pared. Si utiliza una sierra caladora eléctrica de mano u otro tipo de sierra que corte avanzando hacia adelante, perfore los orificios por la parte frontal de la pared.

- Utilice un serrucho de calar del diámetro apropiado por la parte interior de la pared (superficie acabada), para perforar con cuidado los orificios de las conexiones de plomería.
- Limpie la bañera de hidromasaje para reducir el riesgo de daños en la superficie. Tenga cuidado de no rayar la superficie de la unidad.

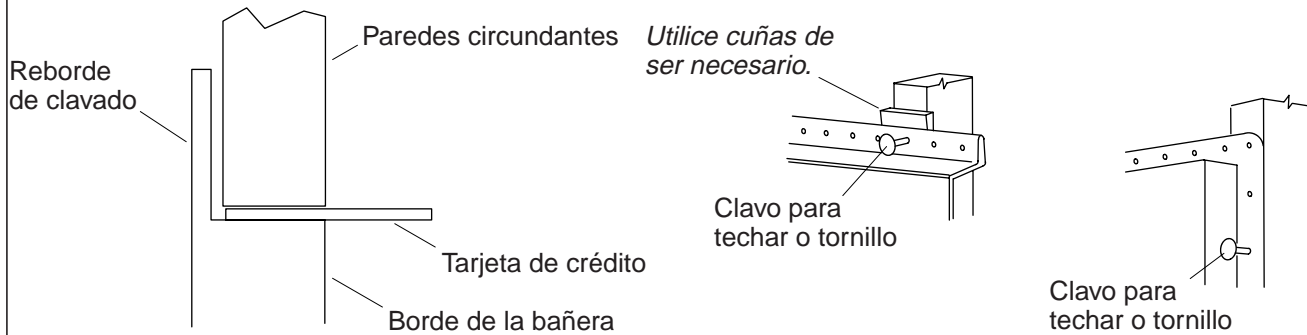


13. Aplique sellador de silicona

¡IMPORTANTE! En caso de problemas de instalación o de funcionamiento, no dude en contactarnos, entre las 7:00 am y 6:00 pm CST (horario de la zona central): 1-888-STERLING en los EE.UU.; 001-877-680-1310 en México.

NOTA: Una tira pequeña de sellador de silicona transparente al lado del reborde de clavado de la bañera podrá compensar las paredes que no estén verticales así como evitar que el agua penetre por la zona del reborde. El sellador queda oculto al instalarse las paredes circundantes y no es necesario realizar ningún tipo de mantenimiento. La tira de sellador debe ser entre 1/4" (6 mm) y 3/8" (1 cm) de diámetro y entre 3" (7,6 cm) y 4" (10,2 cm) de largo. Se recomienda utilizar sellador de silicona al 100%, de color transparente y resistente al moho.

- Limpie y seque la parte exterior del reborde de clavado de la bañera de hidromasaje en el lugar donde se instalarán las paredes laterales.
- Aplique una tira de 3" (7,6 cm) a 4" (10,2 cm) de sellador de silicona en cada extremo exterior del material de revestimiento donde se van a instalar las paredes laterales.
- No permita que el sellador se seque antes de que las paredes laterales se hayan instalado.



14. Fije las paredes circundantes

- Conecte la pared lateral a la pared posterior encajando las lengüetas con las ranuras de unión.
- Retire el clavo provisional de la parte superior del reborde en la pared posterior.

⚠ PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. Las paredes circundantes deben quedar a 1/32" (1 mm) (el espesor de una tarjeta de crédito) de la bañera de hidromasaje para evitar fugas y asegurar una buena circulación del agua.

- Compruebe que todas las paredes estén bien asentadas sobre la bañera de hidromasaje y que las ranuras de unión de la pared posterior estén engranadas.
- Asegúrese de que los bordes frontales de las paredes laterales estén a ras del borde frontal de la bañera de hidromasaje.
- Si queda algún hueco vacío, mueva un poco las paredes laterales hacia adelante para eliminarlo.

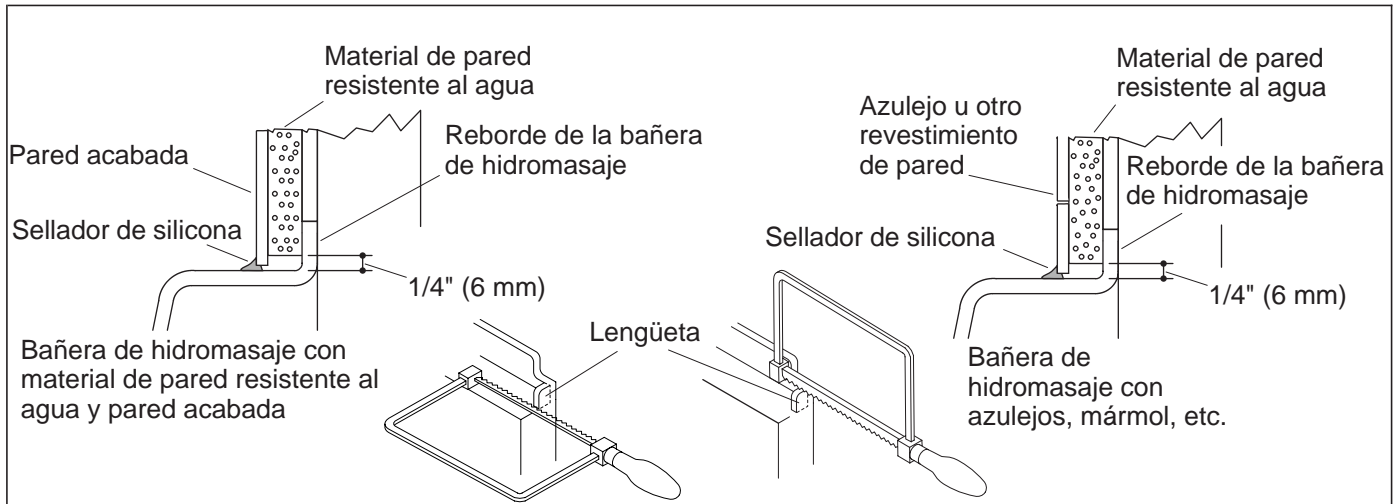
⚠ PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. Si utiliza tornillos en vez de clavos, **no apriete demasiado** los tornillos. Si los aprieta demasiado se puede dañar el reborde.

- Fije las paredes laterales con clavos para techar de cabeza grande o tornillos de cabeza plana en las hendiduras del reborde de clavado. Fije las paredes laterales primero, empezando por abajo y subiendo.
- Fije los rebordes a lo ancho de la parte superior de los paneles murales, en los lugares donde haya un poste.

Termine la instalación de las paredes circundantes

NOTA: Si se deja un hueco entre el borde de las paredes circundantes y la pared acabada, y se sella, disminuye la posibilidad de que el agua penetre en el material de la pared. Aplique el material de pared resistente al agua sobre los rebordes de clavado dejando un hueco de 1/8" (3 mm) entre las paredes circundantes y el material de la pared.

- Cubra la estructura alrededor de las paredes circundantes y de la bañera de hidromasaje con material de pared resistente al agua.
- Aplique sellador de silicona transparente desde el panel de yeso o el reborde de clavado hasta los primeros 4" (10,2 cm) de la junta entre las paredes y la bañera de hidromasaje en la parte frontal de la ducha, tal y como se ilustra.
- Selle las juntas entre la bañera de hidromasaje y el material de la pared acabada con sellador de silicona.



15. Termine la pared acabada

Para las instalaciones de bañeras de hidromasaje solamente

NOTA: Ubique y determine el tamaño de los orificios para las válvulas, el control de la ducha, el surtidor y o la ducha en las paredes resistentes al agua y acabadas según los requisitos del fabricante.

NOTA: Aplique el material de pared resistente al agua sobre el reborde de la bañera de hidromasaje, dejando un espacio de 1/4" (6 mm) entre el filo del borde de la bañera de hidromasaje y el material de la pared. Este espacio ayuda a reducir la posibilidad de que el agua se filtre por el material de la pared.

- Limpie el polvo y los residuos del reborde de la bañera de hidromasaje con un cepillo.
- Cubra la estructura con el material de pared resistente al agua.
- Selle el hueco de 1/4" (6 mm) entre el filo del reborde de la bañera de hidromasaje y el material de pared resistente al agua con sellador de silicona.
- Aplique el material de acabado para la pared sobre el reborde de la bañera de hidromasaje, dejando un espacio de 1/4 (6 mm) entre el filo del borde de la bañera de hidromasaje y el material de la pared.

NOTA: Si los azulejos u otro material de acabado para la pared se han instalado correctamente, la lengüeta mostrada en la ilustración no interferirá en la instalación. Sin embargo, si el azulejo entra en contacto con la lengüeta, será necesario retirarla. Utilice una sierra caladora, una sierra para metales o tenazas para cortar azulejos y así poder quitarla. Se recomienda utilizar una sierra caladora.

- Corte la lengüeta horizontalmente a lo largo de la parte inferior de la lengüeta hasta llegar a la superficie del material de revestimiento.
- Corte la lengüeta verticalmente hacia abajo por el lado de la lengüeta hasta llegar al comienzo del reborde de clavado.
- Después de cortarla, quite la lengüeta.
- Si es necesario, utilice una lima, un raspador o un cuchillo afilado para alisar los bordes cortantes.

- Instale la pared acabada sobre el material de pared resistente al agua.

16. Termine la instalación

Todas las instalaciones

Termine la instalación (cont.)



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. Asegúrese de que no haya ninguna fuga en el desagüe y rebosadero de la bañera de hidromasaje.

- Aplique sellador de silicona en todas las aberturas alrededor de las válvulas y de las salidas antes de instalar las placas o bridas.
- Instale la guarnición de la grifería según las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que el sellador se haya aplicado correctamente en todos los orificios y de que se haya secado bien.
- Saque el revestimiento protector de la bañera de hidromasaje.
- Abra los suministros del agua fría y caliente en la bañera de hidromasaje.
- Realice cualquier ajuste en la grifería o controles según las instrucciones del fabricante.
- Selle las juntas de unión entre la bañera de hidromasaje y el piso acabado o zócalo con sellador de silicona. Deje que el sellador se seque según las recomendaciones del fabricante.

Instale los accesorios misceláneos



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. No haga orificios adicionales en las paredes circundantes o en la bañera de hidromasaje sin añadir suficiente sellador. Los orificios hechos para instalar accesorios pueden causar fugas. La instalación incorrecta de los accesorios puede anular la garantía.

NOTA: En las instalaciones con paredes circundantes, instale la barra de la cortina de ducha por encima de la parte superior de las paredes circundantes.

- Instale cualquier accesorio conforme a las instrucciones del fabricante.
- Verifique que los orificios en la pared acabada estén correctamente sellados.
- Una vez que haya terminado de realizar la instalación, compruebe que no haya fugas.

17. Limpieza después de la instalación

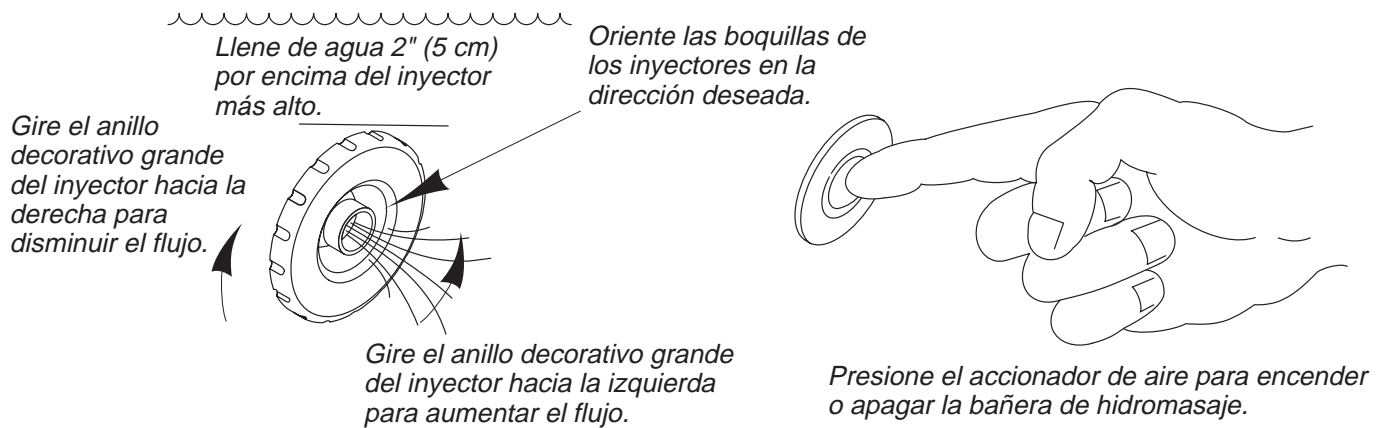


PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. No utilice limpiadores abrasivos.



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. No utilice ningún producto de limpieza a base de ácidos en los aparatos sanitarios hechos de Vikrell™.

- Limpie la bañera de hidromasaje con un paño suave después de cada uso, para impedir la acumulación de jabón y espuma.
- Sterling recomienda el uso de los siguientes productos para la limpieza periódica (semanal): Spic and Span®, Top Job®, Fantastik®, Mr. Clean®, o Glass Plus®.
- Evite los productos de limpieza que contengan acetona, alcohol etílico, amilo o acetato de etilo, hipoclorito de sodio, tolueno o fenol. Estos productos pueden dañar el acabado.
- El calor extremo como el producido por cigarrillos o calentadores portátiles pueden dañar las superficies de Vikrell. No utilice estos productos cerca de la bañera de hidromasaje.



18. Confirme el funcionamiento correcto

Lea atentamente estos pasos antes de activar la bañera de hidromasaje.

- Verifique que se hayan realizado todas las conexiones eléctricas.
- Verifique que las cintas metálicas de la bomba estén cortadas.
- Active el interruptor de circuito para la bomba de hidromasaje.

Llene la bañera de hidromasaje

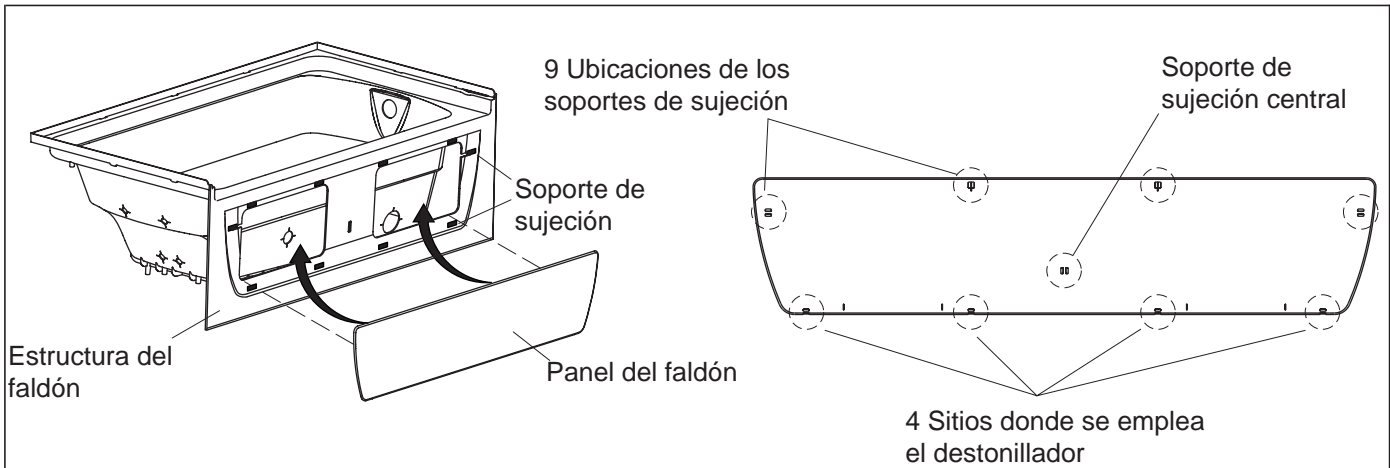
NOTA: Los inyectores grandes son ajustables. Los inyectores más pequeños para la espalda no tienen ajuste de flujo. Gire el anillo decorativo del inyector hacia la derecha para reducir el flujo de aire, y hacia la izquierda para aumentarlo.

- Coloque las boquillas de los inyectores grandes de manera que estén orientadas hacia la pileta. Gire el anillo decorativo de los inyectores totalmente hacia la izquierda.
- Llene la bañera de hidromasaje al menos 2" (5 cm) por encima del inyector más alto.

Secuencia de funcionamiento

NOTA: Si encuentra problemas, consulte la sección "Tabla de problemas de reparación" en este manual o una versión más extensa en la Guía del usuario. La Guía del usuario también incluye la información sobre la garantía.

- Presione el accionador de aire para encender los inyectores de la bañera de hidromasaje.
- Verifique la bomba se encienda y funcione sin ruido o vibración excesivos.
- Verifique que el agua circule.
- Verifique que el agua fluya normalmente por cada inyector.
- Ajuste cada inyector grande para un flujo óptimo. Gire el anillo decorativo del inyector hacia la derecha para reducir el flujo de aire, y hacia la izquierda para aumentarlo.
- Deje funcionar la bañera de hidromasaje durante 5 minutos, revise las conexiones de las tuberías y verifique que no haya fugas. Repare las fugas.
- Vuelva a pulsar el accionador de aire por segunda vez para apagar la bañera de hidromasaje.
- Verifique que la bomba se detenga.
- Vacíe la bañera de hidromasaje.



19. Instale el panel de acceso del faldón



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. Asegúrese de que las lengüetas estén alineadas antes de presionar el panel del faldón en su lugar. El alineamiento incorrecto puede dañar los soportes de sujeción.

- Asegúrese de que el área del faldón esté libre de obstrucciones.
- Alinee el soporte de sujeción central del panel de acceso con la ranura en el centro de la estructura del faldón.
- Presione el soporte de sujeción central hasta que el panel del faldón encaje en su lugar.
- Deslice el panel del faldón por debajo de la estructura del faldón hasta que los dos soportes de sujeción superiores engranen y el panel del faldón se alinee con los soportes de sujeción restantes.
- Una vez colocado, presione cada una de las posiciones de los seis soportes de sujeción para engranar los soportes de ajuste.

Tabla de problemas de reparación

La tabla de problemas de reparación está diseñada únicamente como ayuda general. Todos los problemas eléctricos deben ser resueltos por un representante de servicio autorizado o un electricista calificado. Para obtener servicio cubierto por la garantía, póngase en contacto con el vendedor o el distribuidor mayorista.

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. La bañera de hidromasaje no se enciende/detiene.	A. El motor de la bomba no tiene suministro eléctrico.	A. Reinicie el interruptor de circuito GFCI. Revise el cableado. Si el problema persiste consulte a su instalador o distribuidor.
	B. El accionador de aire no funciona.	B. Conecte, enderece, limpie o reemplace el tubo del accionador de aire. Reemplace el accionador de aire. Consulte al vendedor o instalador.
	C. El motor de la bomba no funciona.	C. Reemplace el motor de la bomba. Consulte al vendedor o instalador.
2. El motor se enciende; no todos los inyectores funcionan.	A. El inyector está cerrado.	A. Gire el anillo decorativo del inyector hacia la izquierda para abrirlo.
	B. El inyector no está instalado correctamente.	B. Reinstale el inyector; compruebe que el empaque de anillo (O-ring) no esté dañado.
	C. El inyector está bloqueado.	C. Elimine la obstrucción.

Tabla de problemas de reparación (cont.)

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
3. La bañera de hidromasaje se apaga sola.	A. El GFCI se ha disparado.	A. Identifique la causa del problema y corríjalo. Si el problema persiste consulte a su instalador o distribuidor.
	B. La succión está bloqueada.	B. Elimine la obstrucción.
	C. Los inyectores están bloqueados.	C. Elimine la obstrucción.
	D. El motor se ha recalentado, activando el dispositivo de protección.	D. Verifique que las ventilaciones del motor no estén tapadas. Elimine la obstrucción y permita que el motor se enfríe. Verifique que no haya un bloqueo en la succión. Elimine la obstrucción y permita que el motor se enfríe. Verifique que no haya un bloqueo en los inyectores. Elimine la obstrucción y permita que el motor se enfríe.
4. La bañera de hidromasaje es ruidosa.	A. Las cintas metálicas que sostienen la bomba a la bañera de hidromasaje no se han cortado.	A. Corte las cintas metálicas con unas tijeras para chapa.
	B. El empaque de anillo (O-ring) del inyector está seco o mal colocado (ruidoso).	B. Extraiga el inyector, reemplace y lubrique el empaque de anillo (O-ring); vuelva a instalar el inyector.
5. El motor funciona pero la bomba no se pone en marcha (se produce cavitación).	A. La bomba se ha acuñado demasiado.	A. Baje la bomba/control al nivel del subpiso.
	B. Pequeña fuga de aire en la entrada de la bomba.	B. Apriete firmemente la(s) tuerca(s) por la parte de entrada de la bomba.
	C. El motor/bomba no funciona.	C. Reemplace el motor/bomba. Consulte al vendedor/instalador.
	D. El control no funciona.	D. Reemplace el control. Consulte al vendedor/instalador.
6. Se ha detectado una fuga bajo la bañera de hidromasaje.	A. Las tuberías presentan fugas.	A. Repare las fugas en las tuberías.
	B. El sellador o el empaque no funcionan en los orificios a través de las paredes acabadas, la puerta de la ducha o las paredes circundantes.	B. Reemplace los empaques o sellos defectuosos. Aplique sellador de silicona según sea necesario.
7. Se ha detectado moho en las juntas sin sellar (para las unidades con paredes circundantes).	A. El canal impermeable está bloqueado.	A. Utilice un objeto afilado de madera o de plástico para raspar los residuos en la junta. Aumente la frecuencia con la que limpia.
8. Daños causados por el agua en las paredes acabadas.	A. La junta de la pared acabada no está sellada.	A. Selle la junta con sellador de silicona u otro sellador según las instrucciones del fabricante.

Phone: 1-888-STERLING (1-888-783-7546)

Mexico: 001-877-680-1310

SterlingPlumbing.com



©2004 Sterling

1032207-2-C